

FM-1787

# Teatro Real

R. 100

Temporada

Gratis.

de 1909-1910.

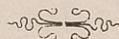
Ayuntamiento de Madrid



Proveedor  
de la Real Casa.

# Casa Valentin Martin

Preciados, 8.



MADRID

TELEFONO 734

Vinos del Rhin, Borgoña, Burdeos,  
champagnes, foagrás, quesos, mantecas, licores  
de todas mareas, y aperitivos, cafés,  
chocolates, etc.

LOS PEDIDOS SE SIRVEN Á DOMICILIO

Ayuntamiento de Madrid



R. 99.172

FM/1787

E. Y P. LIBROS  
ANTIGUOS Y MODERNOS  
Apartado 57.072  
T. 531 93 32 - 28080 Madrid

# Teatro Real

Temporada de 1909-1910.

## Compañía de Opera italiana

INAUGURACIÓN

Miércoles 10 de Noviembre con la ópera en tres actos de RICARDO WAGNER

### Tannhäuser

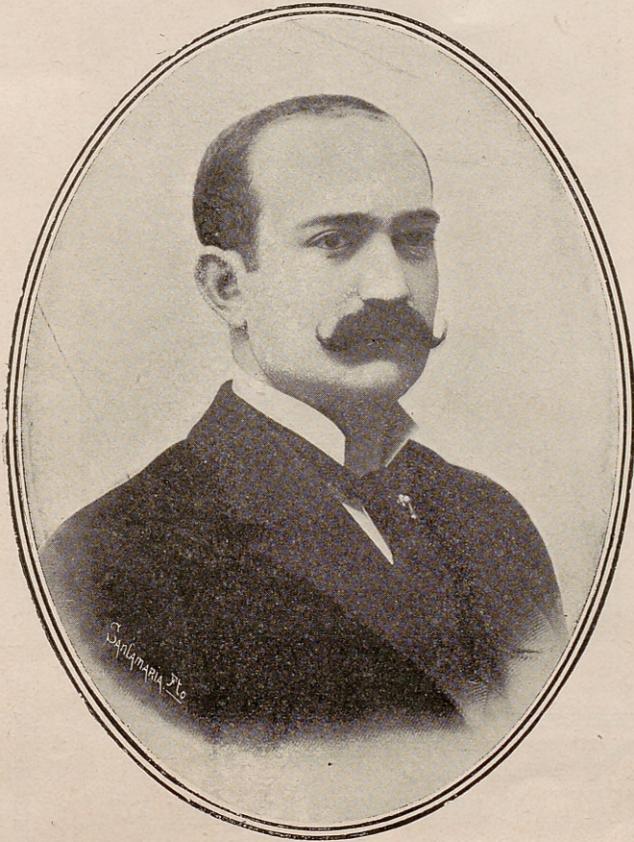
Este Carnet es OBSEQUIO de la Empresa Anunciadora del Programa Oficial. Ayuntamiento de Madrid



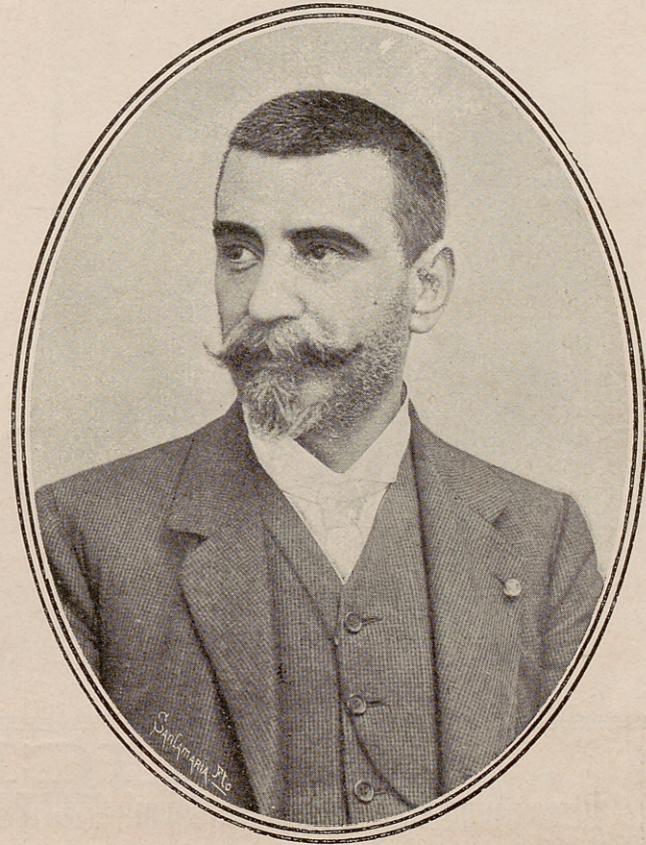
Es propiedad del Concesionario  
exclusivo del «Programa Oficial»  
del Teatro Real. \* \* \* \* \*

Ayuntamiento de Madrid

La Empresa



*D. Luis Calleja*

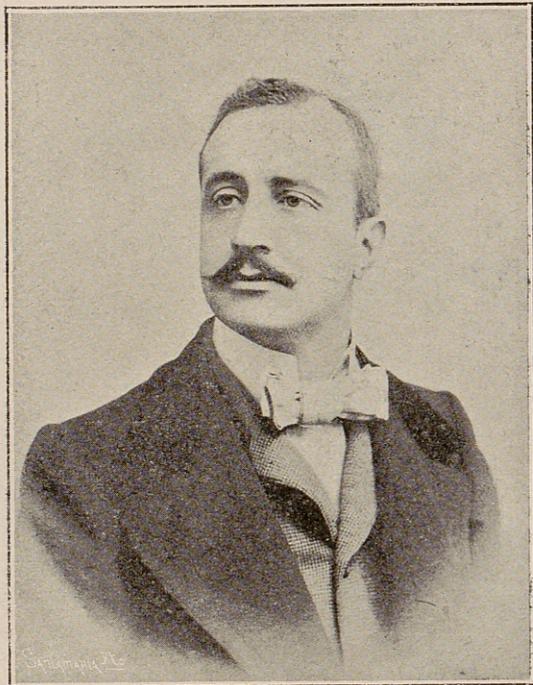


*D. Antonio Boceta*

Ayuntamiento de Madrid

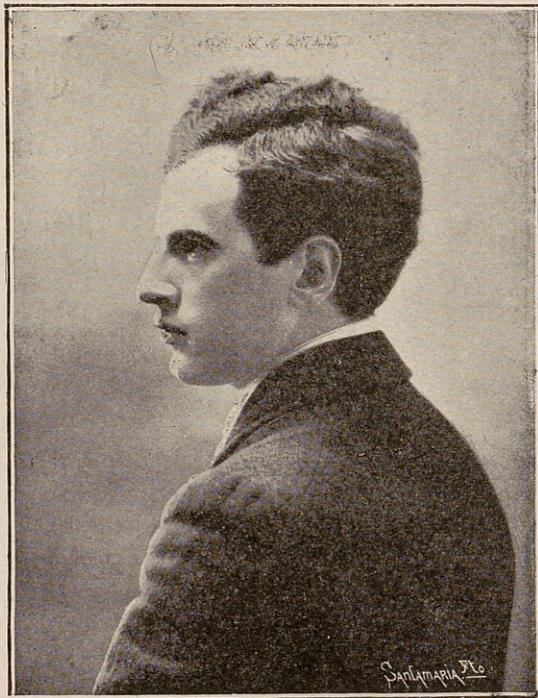


Director de escena



*Luis Paris*

Director de orquesta



*Luis Marinuzzi*

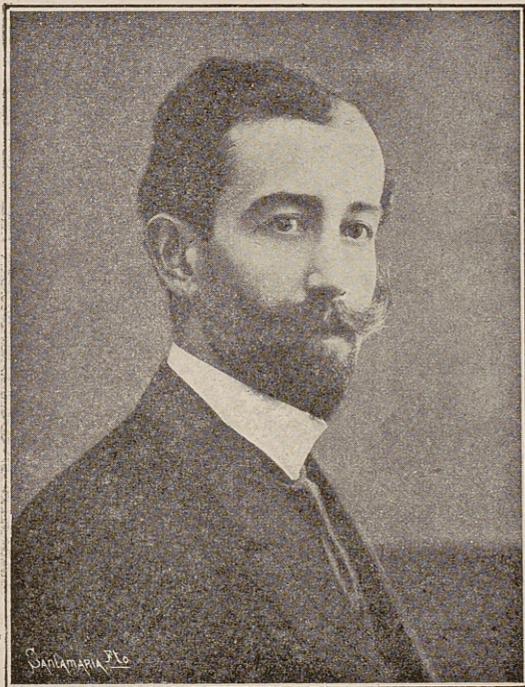
— LUCENDO —

Ultimos modelos en calzados forma INGLESA y AMERICANA para señora, caballero y niño.

SERRANO, 18, MADRID (BARRIO DE SALAMANCA)

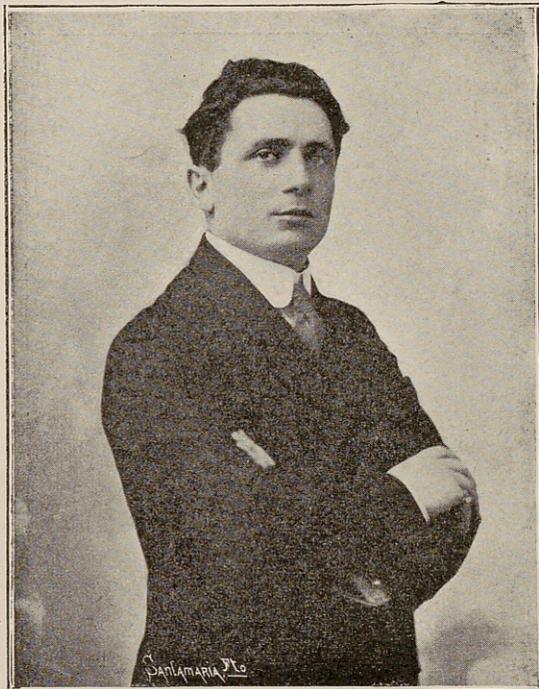
Ayuntamiento de Madrid

[Director de orquesta



*Walter Rabl*

Director de orquesta.



*Tulio Serafin*

**LA FORTUNA**  
Chocolate especial para convalecientes

Fábricas en MADRID y POZUELO

Pídanse en todos los Ultramarinos  
las **Especialidades** de esta importante marca

✻ **Té Mandarín** ✻ **Tapioca Imperio.**

Oficinas: CARACAS, 7.-MADRID

Ayuntamiento de Madrid



Director de orquesta



*Ricardo Villa*

Concertador y director de orquesta



*Juan Giannetti*

**LUIS VÁZQUEZ**

Abrigos, cuellos, manguitos.  
Artículos de peletería fina.—Últimas  
novedades.  
Precios módicos.

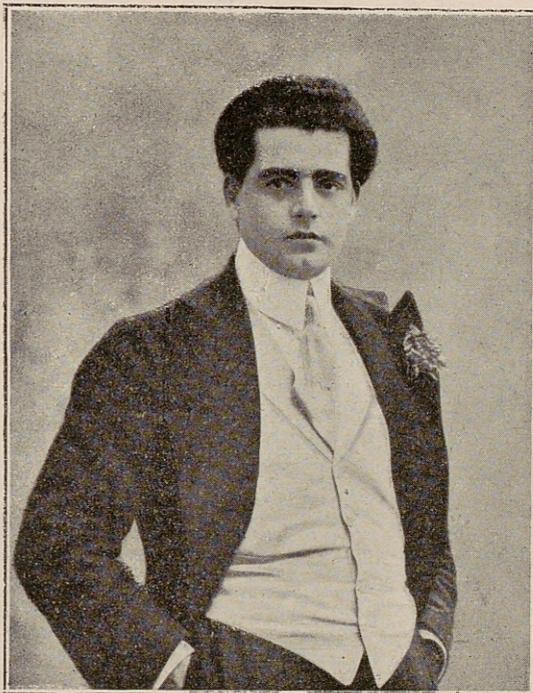
— ESPOZ Y MINA, 9. — MADRID —

Soprano



*Adela de Albert*

Tenor



*José Anselmi*

**Mlle. Juliette.**

**CHAPEAUX**

Madame: J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que je viens de recevoir les derniers modèles de chapeaux pour la saison d'hiver et je mets à votre disposition mes ateliers de confection où vous trouverez un grand choix. Agrêez, madame, mes salutations empressées.

**ALCALÁ, 4, ENTRESUELO DERECHA**

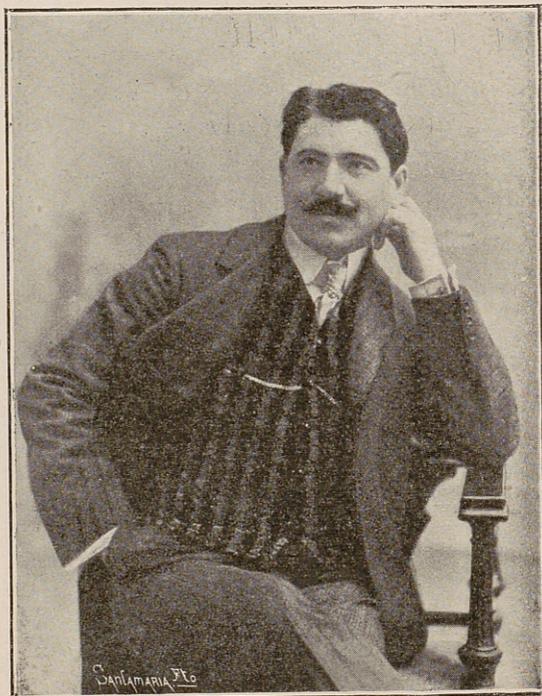
Ayuntamiento de Madrid

Soprano



*Gemma Bellincioni*

Tenor



*Francisco Fazzini*

**MANUEL MATAMOROS**  
TAILLEUR POUR DAMES

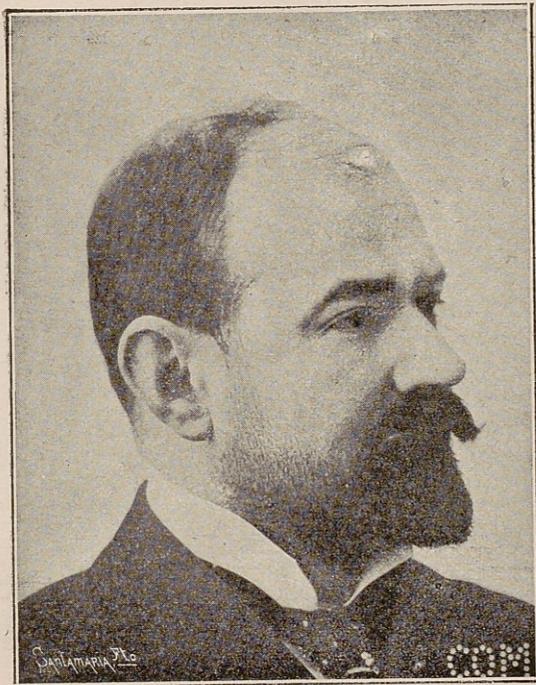
Antiguo oficial de D. Francisco Armendariz. Coupeur à Paris de la Maison Henri Lavino.  
Diplome de Capacité de l'Institut Scientifique de coupe du Professeur F. Clément. Exposition  
de Modèles style parisien.

On parle français.

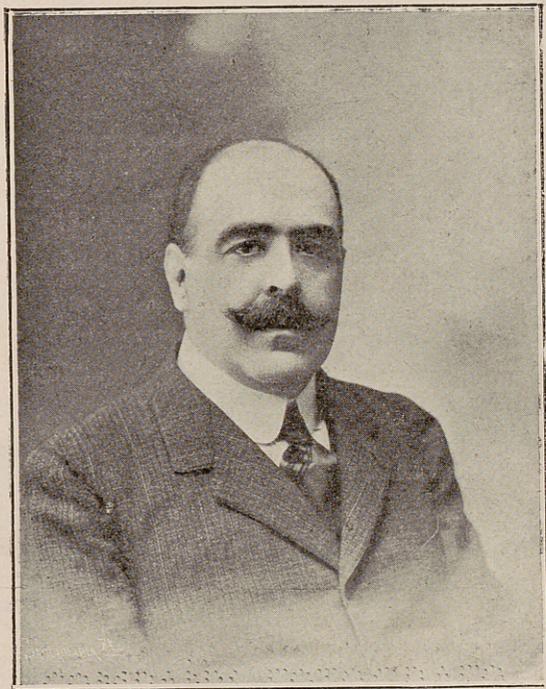
ZORRILLA, 15

Ayuntamiento de Madrid

Los autores del libro de la ópera española: COLOMBA



*Carlos Fernández Shaw*



*Luis López-Ballesteros*

**Gran Restaurant "La Huerta,"**  
CARRETERA DEL PARDO, 37 (próximo á la estación del tranvía).

Esmerado servicio á la carta y por cubiertos.

Unico salón en Madrid para Banquetes y Bodas. TELÉFONO 824

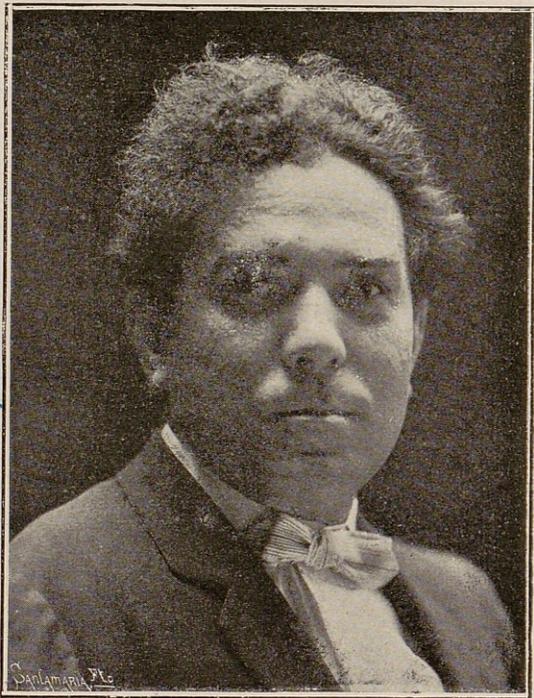
~~Amadeo~~ → ←

Autor de la música de la Opera Española COLOMBA

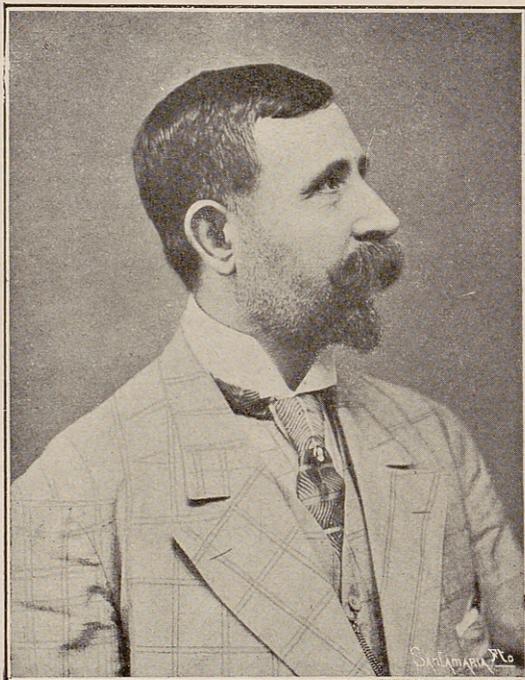
Pintor escenógrafo

X  
⑬

*Siny al  
reencarnar*



*Amadeo Vives*



*Amalio Fernández*

**E. LOEWE**

Príncipe, 39 (al lado de San Ignacio), Madrid.

PROVEEDOR DE LA REAL CASA

Casa fundada en 1846.— Teléfono 1.810.

Fábrica de artículos de piel  
**ESPECIALIDAD EN ENCARGOS**

Man spricht deutsch.

On parle français.

English spoken.

Ayuntamiento de Madrid

Soprano



*Josefina Finzi-Magrini*

Tenor



*José Medici*

**Grabados.— Oleografías.— Marcos.— Espejos.— Lunas.— Cristales.**

GRAN VARIEDAD EN LAS ÚLTIMAS NOVEDADES Á PRECIOS SIN COMPETENCIA.— VARIADO SURTIDO EN OBJETOS PARA REGALOS

**JOSÉ PRAT, Plaza del Angel, 11.—MADRID**

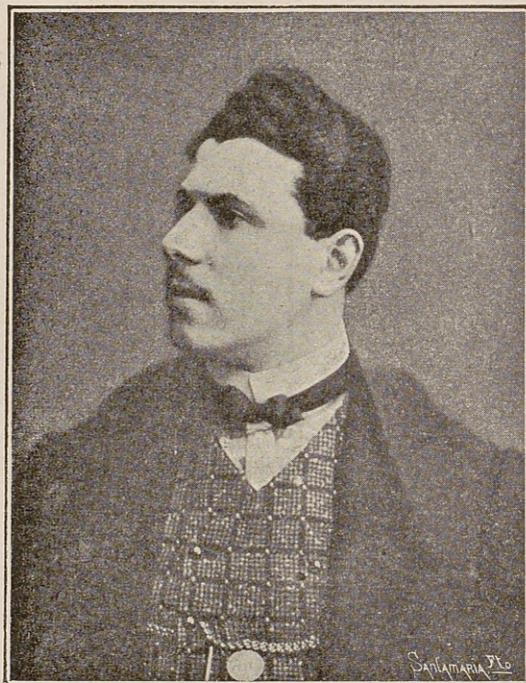
Ayuntamiento de Madrid

Soprano



*Matilde de Lerma*

Tenor

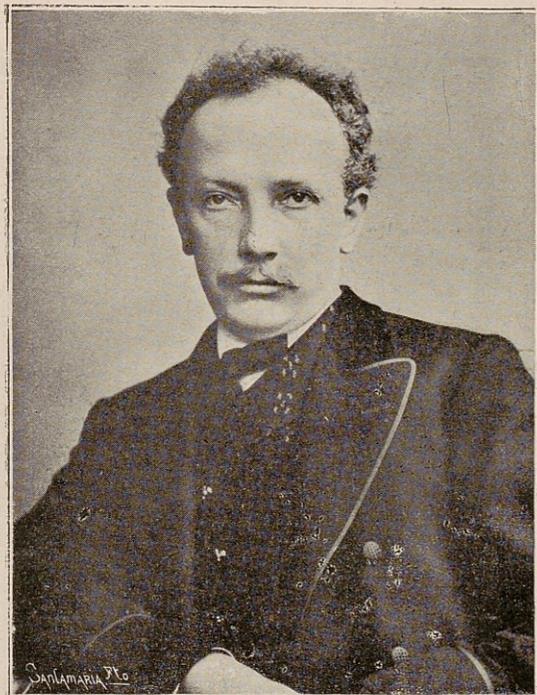


*Augusto Scampini*

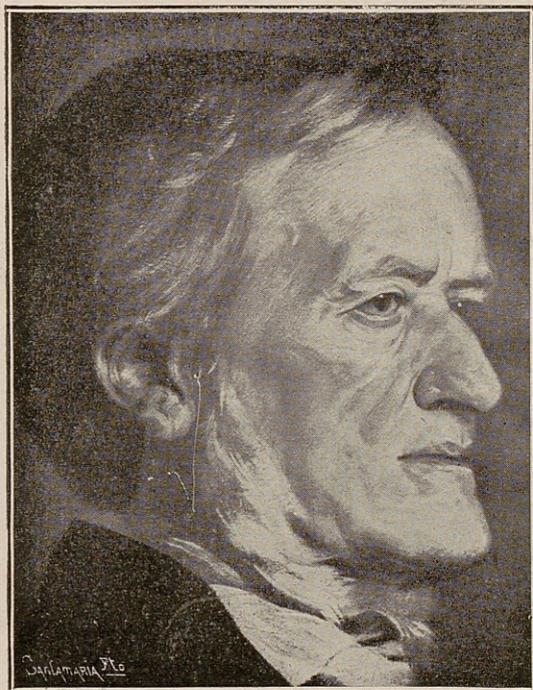
**CHOCOLAT-LOUIT,**

compuesto únicamente  
de cacao, azúcar y  
vainilla.

Ayuntamiento de Madrid



*Ricardo Strauss*



*Ricardo Wagner*

**J. G. GIROD, S. A.**  
POSTAS, 25 Y 27  
**RELOJES DE TODAS CLASES**

Ayuntamiento de Madrid

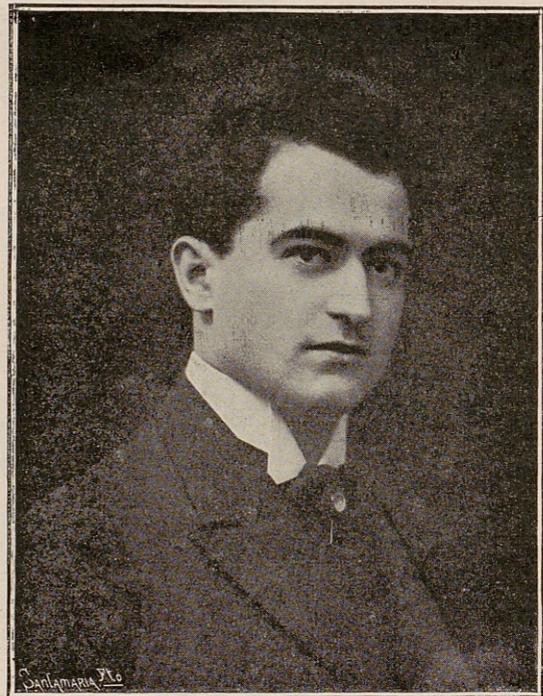


Soprano



*Beatriz Ortega Villar*

Tenor



*José Taccani*

**Electricidad.**

**3, Calle de Esparteros, 3** Ayuntamiento de Madrid **Teléfono 400.**

**BERNABÉ MAÑOR—ESPARTEROS, 3**

Material y aparatos para el ALUMBRADO ELÉCTRICO,

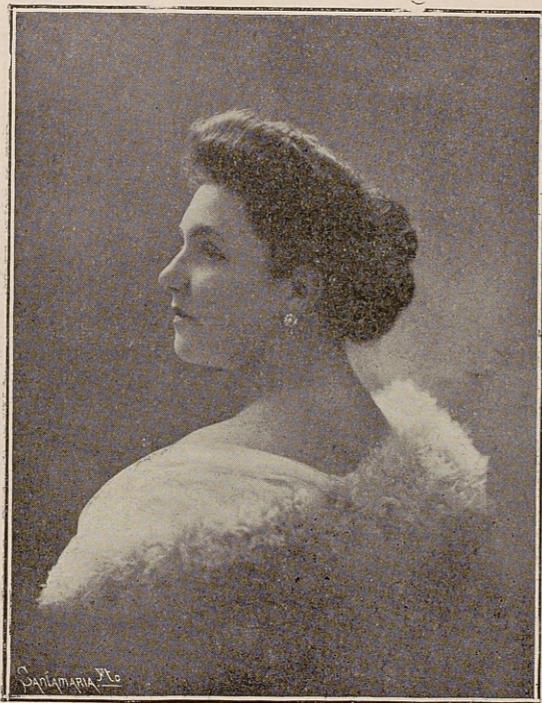
TELEFONÍA, TELEGRAFÍA, PARARRAYOS, TIMBRES, etc., etc.

FERRETERÍA Y METALES



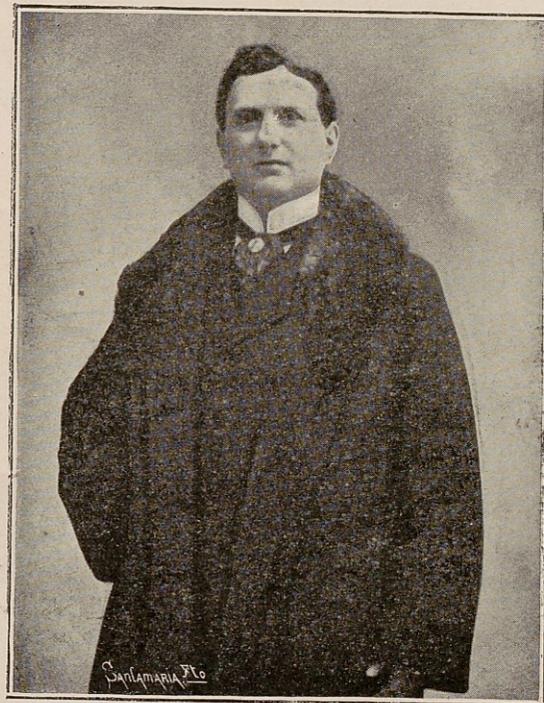
Catálogos ilustrados gratis.

Soprano



*Elena Ruszkowska*

Tenor



*Alfredo Zonghi*

MAISON DE CONFECIONS POUR DAMES & FILLETES  
**MARIANO L. CORDOVA**  
SASTRE DE SEÑORAS  
CALLE DE ESPOZ Y MINA, 4 Y 6, PRAL., MADRID

Ayuntamiento de Madrid

Soprano



Rosa Storchio

Baritono



Victor Brombara

**Vicente Peironcely, Hijo,**

CONSTRUCTOR DE BILLARES  
Y BOLAS DE MARFIL

Calle de Lavapiés, 17 y 22, Madrid.—Teléfono 1 490.

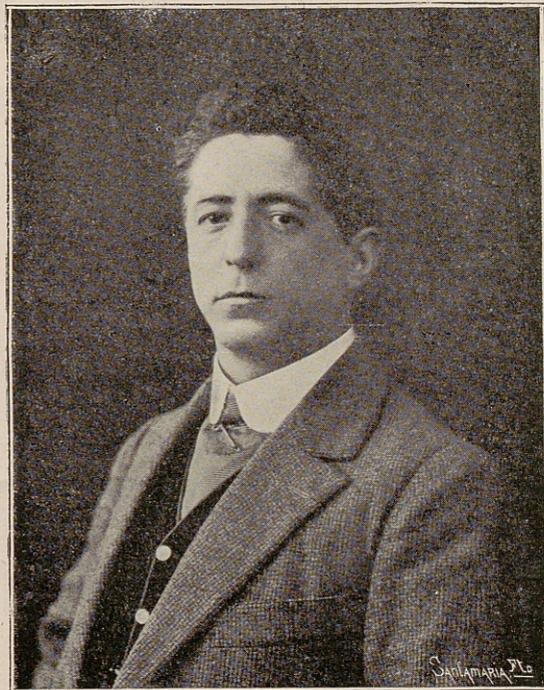
EXPOSICION DE INDUSTRIAS • GRAN PREMIO DE HONOR • MEDALLA DE ORO

Contralto.

Baritono



*Maria Gay.*



*Emilio Cabello.*

\*\*\*\*\*

**LOS MEJORES GUANTES, F. GELY**

Espoz y Mina, 1, entresuelo,

ESQUINA A LA CARRERA

Ayuntamiento de Madrid

# LISTA DE LA COMPAÑÍA

POR ORDEN ALFABÉTICO

---

MAESTROS DIRECTORES DE ORQUESTA

MARINUZZI, Luis   ↔↻↔   RABL, Walter   ↔↻↔   SERAFIN, Tulio   ↔↻↔   VILLA, Ricardo.

OTRO DIRECTOR Y CONCERTADOR

GIANNETTI, Juan.

DIRECTOR DE ESCENA

LUIS PARIS

MAESTROS CONCERTADORES

Alvira, José.—Arnedo, Luis.—Busca de Sagastizabal, Ignacio.—Domingo Gómez, Julio.—Fernández Alberdi, Manuel.  
Mendizábal, Manuel.

SOPRANOS

ALBERT, Adela de.—BELLINCIONI, Gemma.—FINZI-MAGRINI, Josefina.  
LERMA, Matilde de.—ORTEGA VILLAR, Beatriz.—RABL KRISTEN.—RUSZKOWSKA, Elena.—STORCHIO, Rosa.

MEDIOS SOPRANOS Y CONTRALTOS

GAY, María.—PERINI, Flora.—PETRI, Elisa.

OTROS SOPRANOS

García Conde, Luisa.—Hernández Manso, Anita.—Roldán, Pilar.

TENORES

**ANSELMI**, José.—**DYGAS**, Ignacio.—**FAZZINI**, Francisco.—**MEDICI**, José.—**SCAMPINI**, Augusto.  
**TACCANI**, José.—**ZONGHI**, Alfredo.

OTROS TENORES

**Nannetti**, Augusto.—**Oliver**, Antonio.—**Serna**, Eduardo.

BARÍTONOS

**BROMBARA**, Víctor.—**CABELLO**, Emilio.—**CIGADA**, Francisco.—**STRACCIARI**, Ricardo.—**TITTA**, Rufo.

BAJOS

**MASINI PIERALLI**, Angel.—**RICCERI**, Angel.—**VERDAGUER**, Martín.—**VIDAL**, Antonio.

SEGUNDAS PARTES Y COMPRIMARIOS

**Barea**, Carmen.—**C. Verdú**, Amalia.—**Marini**, Mary.—**Nava**, Francisca.—**Piquer**, Amalia.—**Raul**, Amalia.  
**Salgado**, Emiliana.—**Basave**, Manuel.—**Dotti**, Carlos.—**Fúster**, José.—**Moreno Cid**, Pedro.—**R. del Río**, Juan.  
**R. del Pozo**, Carlos.—**Tanci**, José.

PRIMERA BAILARINA

Josefina **MIAZZI**.

92 profesores de orquesta.—90 coristas.—50 educandos de la academia de canto.—50 bailarinas.  
100 educandas de la escuela coreográfica.

PINTOR ESCENÓGRAFO

**Amalio Fernández**.

MAESTRA DE BAILE, **María Ros**.

Banda.—Archivo y Copistería, **Vidal Llimona y Boceta**.—Sastrería y Zapatería, **Peris Hermanos**.—Atrezzo, guardarropa y maquinaria, **José Tubilla**.—Peluquería, **Viuda de Rafart**.—Electricidad, **Sociedad del Mediodía**.

Contralto



*Flora Perini*

Baritono



*Francisco Cigada*

Ebanistería de la SOCIEDAD ESPAÑOLA DE RELOJERÍA  
Director Gerente: J. G. GIROD.-Carrera de San Jerónimo, 43.-Madrid.

**MUEBLES PRÁCTICOS PARA OFICINAS**

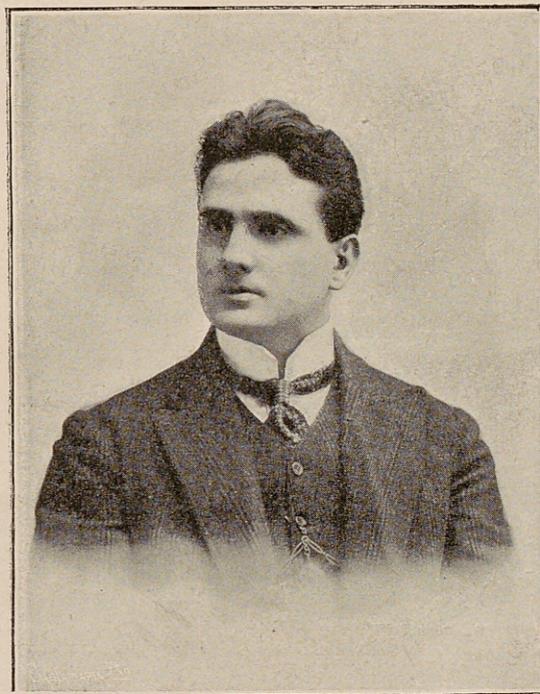
Ayuntamiento de Madrid

Contralto



*Elisa Petri*

Baritono



*Ricardo Stracolari*

Champagne  
**Moët y Chandon**

◇◇ Casa fundada en 1741. **EPERNAY** ◇◇

Pedid siempre el **Grand Crémant (dulce)**

**White Star (seco)**

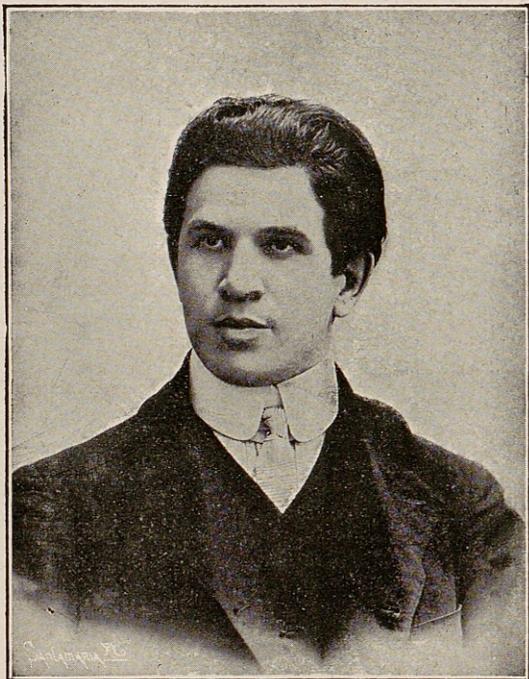
**Brut Imperial (extra seco)**

\* \* VINOS QUE NO TIENEN RIVALES \* \*

Agente general: **Félix Journoud, Barquillo, 26**

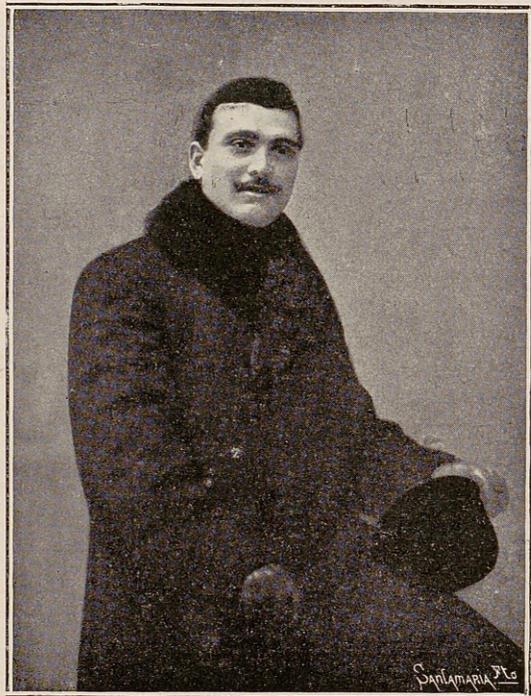
Ayuntamiento de Madrid

Baritono



*Rufo Titta*

Bajo



*Angel Masini Pieralli*



Sastre de Cámara.

# CABEZUELO

Ladies Tailor & Dressmaker. Tailleur pour Dames

On parle français. # English spoken.

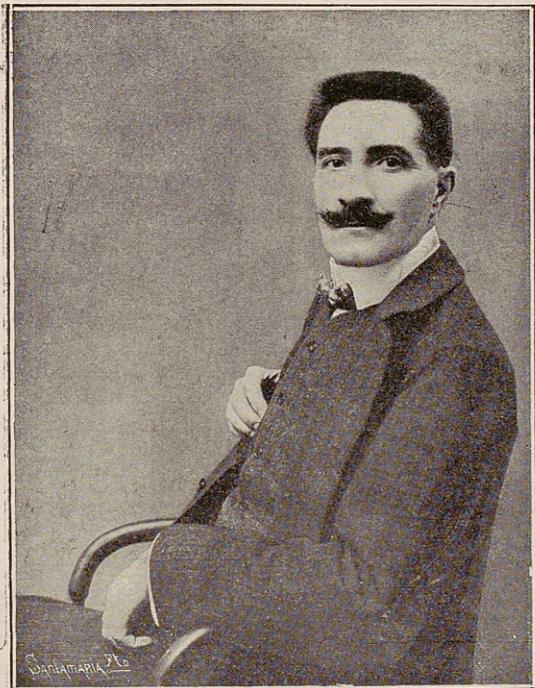
ALCALA, NÚM. 4<sup>1</sup>, ENTRESUELO

Ayuntamiento de Madrid



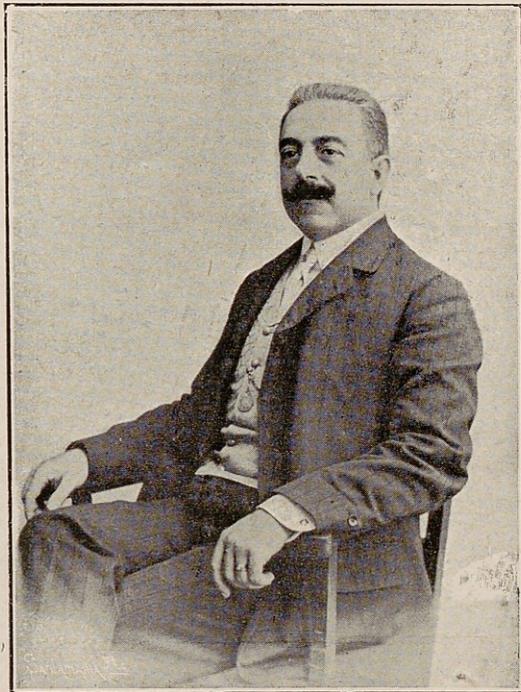
Riding Habits<sup>1</sup>.

Bajo



*Martin Verdaguer*

Bajo



*Antonio Vidal*

PARA  
⇒ Chocolates, Galletas, Cafés y Tés ⇒

LA FORTUNA

Oficinas: Caracas, 7.—Madrid.

Ayuntamiento de Madrid



Ctro tenor



Amalia Piquer



José Fúster



Eduardo Serna



Carmen Barea



José Tanci

## RELOJERIA

Venta de relojes de oro, plata y acero.—Casa especial en la reparación de relojes antiguos y de precisión ó complicación.

Carlos Moreno Neuroní, 10, ARENAL, 10.—MADRID

## INDUSTRIA ESPAÑOLA

Artistic works. \* Travaux artistiques.

Hierros artísticos de TOLEDO y EIBAR. Repujados, relieves, incrustaciones y damasquinados de oro y plata sobre acero.

Ayuntamiento de Madrid

Otros sopranos



Anita Hernández Manso



Luisa García Conde



Pilar Roldán

**LA FORTUNA** GRANDES FABRICAS  
EN MADRID Y POZUELO  
CHOCOLATES FINOS, GALLETAS Y BIZCOCHOS  
DE VENTA EN TODOS LOS ULTRAMARINOS →\*← OFICINAS: CARACAS, 7, MADRID

Ayuntamiento de Madrid



Mary Marini



Francisca Nava



Emiliana Salgado



Manuel Basave

Josefina Miazzi (primera bailarina)

La CREMA ROSIRA da al cutis JUVENTUD ETERNA  
PEDIDA EN LAS BUENAS PERFUMERIAS

Ayuntamiento de Madrid

Maestros concertadores



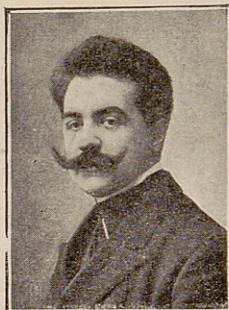
Luis Arnedo



Julio Domingo Gómez



José Alvira



Manuel Fernández Alberdi



Manuel Mendizábal

LINOLEUM

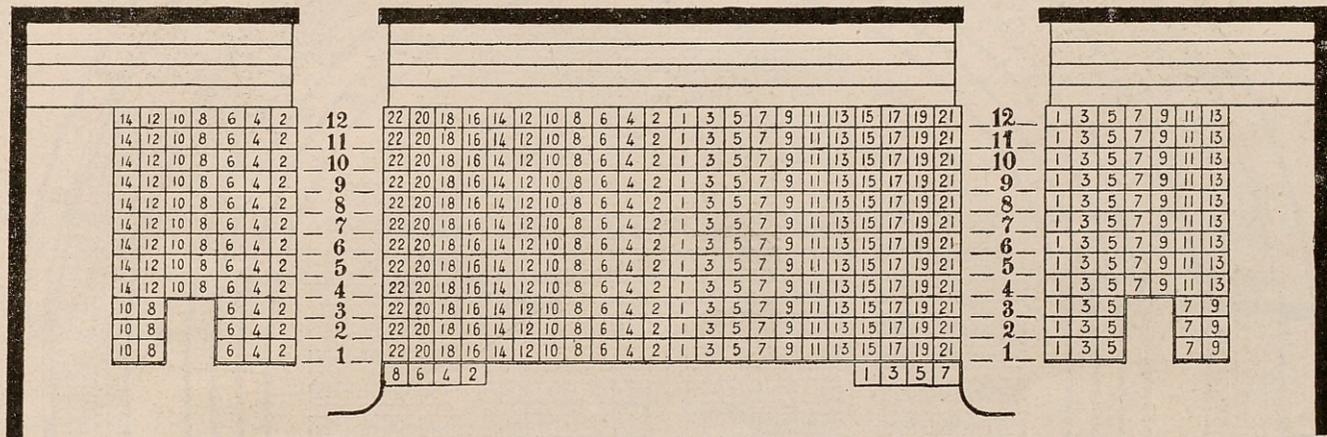
EL MEJOR DEPÓSITO

ARENAL, 24

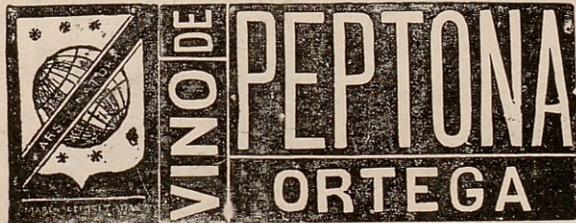
Ayuntamiento de Madrid

# PLANO DEL TEATRO REAL

## PARAISO



(Visto desde el escenario.)



Premiado con medalla de oro en el IX Congreso internacional de Higiene y Demografía celebrado en Madrid en Abril de 1898.

para CONVALECIENTES y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo. Inapetencia, malas digestiones, anemia, tisis, raquitismo, etcétera.

FARMACIA: LEÓN, 13.—MADRID

Laboratorio: Puente de Vallecas.

Ayuntamiento de Madrid



## RELACIÓN DE FECHAS EN QUE HAN DE ACTUAR LOS ARTISTAS CONTRATADOS

Gemma Bellincioni....	Mes de Febrero.	José Taccani.....	10 de Noviembre á 31 de Enero.
Matilde de Lerma.....	Mes de Diciembre.	Alfredo Zonghi.....	1.º de Enero á fin de temporada.
Rosa Storchio.....	Noviembre y Diciembre.	Rufo Titta.....	Mes de Enero.
María Gay.....	Mes de Noviembre.	Ricardo Stracciari....	Noviembre y Diciembre.
Rabl Kristen.....	1.º de Enero á fin de temporada.	Angel Masini Pieralli..	15 de Diciembre á fin de temporada.
José Anselmi.....	Mes de Febrero.	Maestro Marinuzzi....	5 de Diciembre á fin de temporada.
Ignacio Dygas.....	Noviembre y Diciembre.	Maestro Rabl.....	1.º de Enero á fin de temporada.
José Medici..	Diciembre y Enero.	Maestro Serafin ... ..	10 de Noviembre á 5 de Diciembre.
Augusto Scampini.....	15 de Diciembre á 28 de Febrero.		

NOTA.—Los artistas no incluidos en la anterior relación, están escriturados por toda la temporada.

## REPERTORIO

BIZET: *Carmen.*

CHAPI: *Margarita la tornera.*

DONIZETTI: *Lucía de Lammermoor.*

GOUNOD: *Romeo y Julieta.*

MASSENET: *Manon.*

PONCHIELLI: *La Gioconda.*

PUCCINI: *La Bohemia.*

ROSSINI: *Guillermo Tell.*

SAINT-SÆENS: *Sanson y Dalila.*

THOMAS: *Hamlet.*

VERDI: *Aida, Otelo, Rigoletto, La traviata.*

WAGNER: *Lohengrin, Tannhauser, La Walkyria, Sigfredo, El ocaso de los dioses.*

## ESTRENOS

**Colomba**, del maestro **Vives**.

**El Oro del Rhin**, del maestro **Wagner**.

**Salomé**, del maestro **Strauss**.

# CATARROS-TOS

Jarabe de Heroína  
(BENZO-CINÁMICO) del Dr. Madariaga

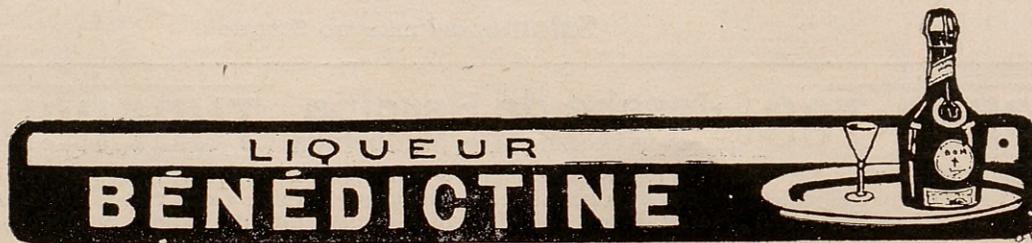
# TUBERCULOSIS

**AGRADABLE** y eficaz remedio contra los *catarros* recientes y crónicos, *tos*, *ronquera*, *fatiga* y *expectoración* consiguientes, y auxiliar insuperable de los diferentes tratamientos para la curación de la *tuberculosis*, según numerosos testimonios facultativos. Frasco, 3 pesetas. Plaza de la Independencia, núm. 10, Madrid, y principales farmacias de España.

Ayuntamiento de Madrid

Precio de las localidades por abono, sin entradas.

LOCALIDADES	A DIARIO pagando por series de 40 funciones.			A DIARIO pagando por series de 80 funciones.			A TURNO I. <sup>o</sup> pagando por series de 16 funciones.		
	Localidad.	Timbre.	TOTAL	Localidad.	Timbre.	TOTAL	Localidad.	Timbre.	TOTAL
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Palcos plateas de proscenio, sin entradas.....	6.335	633,50	6.968,50	12.575	1.257,50	13.832,50	2 580	258	2.838
Idem id. inmediatos, sin id. ....	5.060	506	5.566	10.000	1.000	11.000	2.040	204	2.244
Idem id. de frente y costado, sin id.....	3.660	366	4 026	7.200	720	7.920	1.525	152,50	1.677,50
Idem bajos inmediatos, sin id.....	5.060	506	5.566	10.000	1.000	11.000	2.040	204	2 244
Idem id. de frente y costado, sin id.....	3.660	366	4.026	7.200	720	7.920	1.525	152,50	1.677,50
Idem principales de proscenio, sin id.....	4.660	466	5.126	9.200	920	10.120	1 860	186	2.046
Idem id. inmediatos, sin id.....	3.460	346	3.806	6.800	680	7.480	1.395	139,50	1.534,50
Idem id. de frente y costado, sin id.....	2.945	294,50	3.239,50	5.800	580	6 380	1.220	122	1 342
Idem segundos de proscenio, sin id.....	3.260	326	3.586	6.400	640	7 040	1.330	133	1.463
Idem id. inmediatos, sin id.....	2.290	229	2 519	4 490	449	4.939	965	96,50	1.061,50
Idem id. de costado, sin id.....	2.000	200	2.200	3.920	392	4.312	830	83	913
Idem terceros, sin id.....	860	86	946	1.605	160,50	1.765,50	380	38	418
Butacas, sin id.....	430	43	473	800	80	880	175	17,50	192,50
Diván de orquesta, sin id.....	430	43	473	800	80	880	175	17,50	192,50
Delanteras de palco, sin id.....	260	26	286	480	48	528	»	»	»
Butacas y divanes de palco, sin id.....	175	17,50	192,50	310	31	341	»	»	»



Ayuntamiento de Madrid

Precio de las localidades por abono, sin entradas.

LOCALIDADES	A TURNO 1.º			A TURNO 2.º			A TURNO 2.º		
	pagando por series de 32 funciones.			pagando por series de 24 funciones.			pagando por series de 48 funciones.		
	Localidad.	Timbre.	TOTAL	Localidad.	Timbre.	TOTAL	Localidad.	Timbre.	TOTAL
Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	
Palcos plateas de proscenio, sin entradas.....	5.120	512	5.632	3.870	387	4.257	7.690	769	8.459
Idem íd. inmediatos, sin íd.....	4.040	404	4.444	3.055	305,50	3.360,50	6.055	605,50	6.660,50
Idem íd. de frente y costado, sin íd.....	3.010	301	3.311	2.290	229	2.519	4.525	452,50	4.977,50
Idem bajos inmediatos, sin íd.....	4.040	404	4.444	3.055	305,50	3.360,50	6.055	605,50	6.660,50
Idem íd. de frente y costado, sin íd.....	3.010	301	3.311	2.290	229	2.519	4.525	452,50	4.977,50
Idem principales de proscenio, sin íd.....	3.680	368	4.048	2.790	279	3.069	5.525	552,50	6.077,50
Idem íd. inmediatos, sin íd.....	2.755	275,50	3.030,50	2.095	209,50	2.304,50	4.135	413,50	4.548,50
Idem íd. de frente y costado, sin íd.....	2.400	240	2.640	1.830	183	2.013	3.600	360	3.960
Idem segundos de proscenio, sin íd.....	2.625	262,50	2.887,50	1.995	199,50	2.194,50	3.940	394	4.334
Idem íd. inmediatos, sin íd.....	1.890	189	2.079	1.465	146,50	1.611,50	2.885	288,50	3.173,50
Idem íd. de costado, sin íd.....	1.635	163,50	1.798,50	1.255	125,50	1.380,50	2.455	245,50	2.700,50
Idem terceros, sin íd.....	725	72,50	797,50	570	57	627	1.085	108,50	1.193,50
Butacas, sin íd.....	340	34	374	270	27	297	515	51,50	566,50
Diván de orquesta, sin íd.....	340	34	374	270	27	297	515	51,50	566,50
Delanteras de palco, sin íd.....	210	21	231	>	>	>	315	31,50	346,50
Butacas y divanes de palco, sin íd.....	130	13	143	>	>	>	195	19,50	214,50

Pedid en los Cafés y Boti-  
 llerías el gran Vino aperiti-  
 vo tan célebre en Francia.

**BYRRH**

ESTIMULANTE — DELICIOSO — FORTIFICANTE

Ayuntamiento de Madrid

**PRECIOS DE LAS LOCALIDADES EN CONTADURÍA Y DESPACHO**  
**El impuesto del Timbre á cargo del público.**

LOCALIDADES	Contaduría.		Despacho.		LOCALIDADES	Contaduría.		Despacho.	
	Ptas.	Cts.	Ptas.	Cts.		Ptas.	Cts.	Ptas.	Cts.
Palcos plateas de proscenio, sin entradas...	189	75	165	»	Butaca, con entrada.....	17	25	15	»
Idem íd. inmediatos á los de proscenio, sin íd.	149	50	130	»	Diván de orquesta, con íd.....	17	25	15	»
Idem íd. de frente y costado, sin íd.....	115	»	100	»	Delantera de palco, con íd.....	10	35	9	»
Idem bajos inmediatos á los de proscenio sin íd.....	149	50	130	»	Butaca y diván de palco, con íd.....	6	90	6	»
Idem íd. de frente y costado, sin íd.....	115	»	100	»	Antepecho de paraíso, con íd.....	6	35	5	50
Idem principales de proscenio, sin íd.....	138	»	120	»	Segunda de antepecho, con íd.....	4	60	4	»
Idem íd. inmediatos á los de proscenio, sin íd.	103	50	90	»	Primera fila de paraíso, con íd.....	3	45	3	»
Idem íd. de frente y costado, sin íd.....	92	»	80	»	Segunda á séptima fila de paraíso, con íd..	2	90	2	50
Idem segundos de proscenio, sin íd....	97	75	85	»	Octava á duodécima fila.....	2	30	2	»
Idem íd. inmediatos á los de proscenio, sin íd.	74	75	65	»	Izquierda y derecha del centro de paraíso..	2	30	2	»
Idem íd. de costado sin íd.....	63	25	55	»	Laterales de paraíso.....	2	30	2	»
Idem terceros, sin íd.....	34	50	30	»	Entrada general.....	1	75	1	50
					Entrada de abono.....	1	50	1	50

NOTAS. Los Sres. Abonados, previa la presentación del talón de abono correspondiente, podrán adquirir en Contaduría **libritos de 16 ó 24 entradas** á los precios de **26,40 y 39,60 pesetas**, respectivamente, utilizables durante toda la temporada. — La Empresa se reserva el derecho de alterar los precios en Contaduría y Despacho cuando lo crea oportuno. — Una vez comenzado el espectáculo, si éste se interrumpiera por causas de fuerza mayor ó por otras ajenas á la voluntad de la Empresa, debidamente justificadas ante la Autoridad gubernativa, no se devolverá el importe de las localidades.

Toda la gente aris-

tocrática bebe el

# CHAMPAGNE BINET

porque la superioridad de su "MEDAILLON ROUGE", está reconocida de los aficionados.

**Depósito: CAVES MONOPOLE, Victoria, 4, y LA NEGRITA, Alcalá, 33.**

Ayuntamiento de Madrid

# EL TEATRO REAL POR DENTRO

---

A la galantería exquisita de su autor D. Antonio Garrido, ilustre crítico de Arte y actual secretario de la «Comisión Inspector» del Regio Teatro, debemos la autorización para reproducir algunos fragmentos de esta notabilísima monografía, publicada, así como sus grabados, en *La Ilustración Española y Americana*.

Sirvan estas líneas de testimonio de nuestra gratitud.

Cuenta D. Manuel Juan Diana, en su *Memoria Histórico-Artística del Teatro Real*, que el año 1704 arribó á Madrid una compañía de comediantes y operistas italianos, de los muchos que en aquellos tiempos solían andar errando de pueblo en pueblo ejecutando funciones, unas veces en las posadas y otras á cielo raso, en medio de las plazas, á los cuales antojóseles el sitio de *Los Caños del Peral* para lucir sus habilidades.

El ilustre cronista matritense D. Ramón de Mesonero Romanos consigna asimismo en el tomo I de *El antiguo Madrid* que, el año 1704, un *Corral* cercado, contiguo á *Los Caños del Peral*, cayó en gracia á una compañía ambulante de cómicos italianos, para dar sus representaciones al aire libre, sin más que formar el escenario con algunos tablonos y colocar unos toldos para proteger del sol á los espectadores.

En el prólogo histórico que D. Francisco Asenjo Barbieri

escribió para la *Crónica de la Opera italiana en Madrid*, por D. Luis Carmena y Millán, rectifica el maestro compositor y distinguido literato la fecha señalada por Diana, ratificada luego por Mesonero Romanos, y hace constar que, mientras no se pruebe lo contrario, el primer teatro que hubo en *Los Caños del Peral*, fué el construído por Francisco Bartoli el año 1708.

Sin prueba hasta ahora en contra, y ante la terminante aseveración del notable erudito é investigador Sr. Barbieri, quien asegura que los hechos expuestos por el autor de la *Memoria Histórico-Artística del Teatro Real*, relativos á los primeros comediantes italianos que dieron representaciones en *Los Caños del Peral*, carecen de fundamento, y no se apoyan en documento alguno justificativo, parece evidente que el empresario Francisco Bartoli, mediante dos mil doscientos sesenta reales de arrendamiento cada año y un balcón libre que daría á la Villa para ver las funciones de su compañía, obtuvo por vez primera autorización para construir un teatro en el sitio que ocupaban los lavaderos conocidos con el nombre de *Los Caños del Peral*.

Estos lavaderos públicos, llamados también *Fuentes del*



# SEÑAS DE LA GRANDEZA CON RESIDENCIA EN MADRID

Impresas en sobres magníficamente presentados, muy á propósito para invitaciones á festivos, bailes, etc., etc.

Señas exactísimas, muy convenientes también para los comerciantes en artículos de lujo.

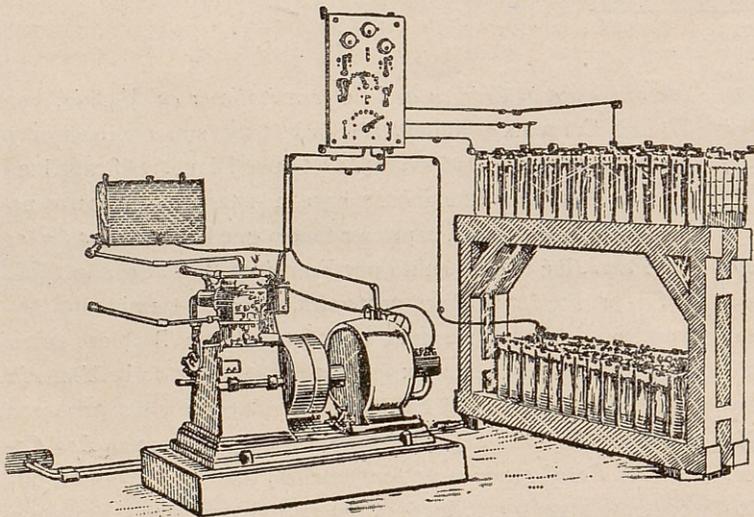
## La propaganda activa

Señas impresas de toda clase de gremios y profesiones.

Apartado 378.

HUERTAS, 52.

Telefono 1.808.



INSTALACIONES ECONOMICAS

DE

## ALUMBRADO ELÉCTRICO

CON "ELECTROR" Y BATERIAS DE ACUMULADORES TUDOR  
PARA CASAS PARTICULARES, DE CAMPO, COLEGIOS, ETC.

INFORMES Y PRESUPUESTOS GRATIS

Sociedad de Estudios Técnicos.

MADRID. — Fernanflor, 6.

## La joya de París Venta de alhajas de ocasión

Cadenas de oro de ley macizas desde 3,75 gramos

31, CARRERAS, 31 (frente á Correos).

Ayuntamiento de Madrid

*Arrabal*, constaban de cincuenta y siete pilas, que recogían el agua sobrante de las fuentes públicas, y se hallaban situados próximamente donde, pasados los años, fué levantado el Teatro Real. Hasta el año 1713 hizo durar Bartoli sus representaciones en el mezzquino *Teatro de los Caños del Peral*, y entonces Francisco Neri, por sí y á nombre de la compañía de Bartoli, acudió á la Villa en solicitud de que se le libertase del pago del arrendamiento del teatro, así como de la obligación contraída de entregar el sitio y edificio en la forma que lo habían recibido, por no serle posible cumplir tales atenciones, y mostraba deseos de que, una vez practicadas las necesarias diligencias de reconocimiento y tasación, se hiciese cargo la Villa del teatro y enseres que le pertenecían, para que Madrid se utilizase de ellos, si le conviniera, celebrando con él

algún convenio razonable que pudiera conciliar los intereses del Ayuntamiento y los de los cómicos. El Corregidor, los Comisarios de Propios, el arquitecto mayor D. Teodoro Ardemans, y el aparejador del Buen Retiro, Juan Morales, declararon en 18 de Diciembre de 1713 que todos los reparos de la fábrica, con las obras hechas por la compañía italiana, valían diez y seis mil reales de vellón; la fábrica de madera de los dos pisos, escaleras, tablados, etc., ocho mil reales, y el teatro, los bastidores, lienzos, pinturas y telón, seis mil reales, ó sean, en total, treinta mil reales. Se liquidaron cuentas con Neri, quien alcanzó ocho mil ochenta reales; quedó el teatro como uno de los *propios* de la Villa, y fué cerrado hasta el año 1716, en que de orden del Rey se mandó «que se entregasen el sitio y casa de *Los Caños del Peral* á la compañía de italianos y

**E. GONZALEZ**

9, ESPOZ Y MINA, 9

Reforma toda clase de alhajas  
con dibujos originales.

PRECIOS DE FABRICA

**¡EUREKA!**

ES EL MEJOR CALZADO

Única casa importadora de  
calzado americano Walk-Over para caballeros  
y Queen-Quality para señoras.

11, CEDACEROS, 11

representantes que estaba en esta Corte y anteriormente habían ocupado, sin que se les obligase á pagar intereses algunos; con calidad de que los reparos menores que fuere preciso hacer en ella, fuesen de cuenta de la misma compañía, para que de este modo pudiese habilitar la casa y representar al público, como lo había hecho por lo pasado. Lo que debía ejecutar Madrid sin poner embarazo ni dilación alguna en ellos».

Reclamó la villa por medio del Gobernador del Consejo acerca del perjuicio que ocasionaba á sus Propios la pérdida de la renta, y el rey, reconociendo la justicia de esta reclamación, dispuso que, subsistiendo la gracia concedida á los cómicos, aumentasen éstos *dos cuartos* en el precio de cada entrada, con lo que podría resarcirse el Ayuntamiento de los

dos mil y pico de reales á que ascendía el valor del arriendo.

En 1722, D. Anibal Deodato Scotti, Marqués de Scotti, Ministro plenipotenciario del Duque de Parma, fué nombrado por el Rey *director y juez de cómicos*, y más tarde director absoluto de la construcción de un teatro que aventajara á todos los de Europa, aspiración que estuvo muy lejos de llenar el que comenzó á ser conocido con el pomposo nombre de *Gran Teatro*, y luego con el de *Los Caños del Peral*. El año 1737 quedó demolido el modesto edificio que pasaba por el mejor teatro de la corte, y el domingo de Carnaval de 1738 se inauguró el nuevo *Teatro de los Caños del Peral*, con una buena compañía italiana amparada por la protección de Fernando VI, gran aficionado á la ópera. Se puso en escena el *Demetrio*, de Merastasio, con música de Hasse (il *Sassone*), estrenada en Ve-

FÁBRICA ESPAÑOLA DE LOS  
**AUTOMÓVILES DE DION-BOUTON**  
SOCIEDAD ANÓNIMA ESPAÑOLA  
Madrid.-Paseo de Ronda (Hipódromo).-Madrid.

Los coches que hacen el servicio del

**NUEVO-CLUB**  
son DE DION-BOUTON

El chasis 10 HP cuatro cilindros 1910 puesto  
en Madrid, francos 8.200.

DE DION-BOUTON, Paseo de Ronda (Hipódromo).—Madrid.

## Vino Madariaga.

La extenuación de fuerzas, debilidad cerebral y trastornos nerviosos, se curan con el **Vino tónico fosfatado** del Dr. Madariaga, excelente dinamógeno que restituye al organismo las energías gastadas por enfermedad y otras causas, excesos de trabajo intelectual ó corporal, disgustos y contrariedades, el embarazo, la lactancia, el crecimiento desarrollo, etc.

**Botella, 3 pesetas.**

Plaza de la Independencia, núm. 10, MADRID,  
y principales farmacias de España.

Ayuntamiento de Madrid

necia el año 1732. La ópera italiana adquirió un gran desarrollo en Madrid bajo la inteligente dirección y poderosa iniciativa del Marqués de Scotti.

El año 1777 ordenó Carlos III la clausura de los teatros, y cerrado permaneció el de *Los Caños del Peral* hasta diez años después, que, facultados los hospitales de Madrid para organizar óperas en este teatro, fué preciso reconocerlo, y encargado de esto el arquitecto D. Juan de Villanueva, indicó la necesidad de demolerlo y construir otro de nueva planta si la Corte quería contar con un teatro digno de la capital de España. No fué tenida en cuenta la autorizada opinión del arquitecto Villanueva, y el día 27 de Enero de 1787 volvió á abrirse el de *Los Caños* con la ópera *Medonte*. Al frente de la compañía figuraban la Oltravelli y Moschetti y Panati, continuando las representaciones sin novedad digna de mención, hasta el año 1792, que vino á cantar Luisa Rosa de Aguiar, la famosa *Todi*, de origen portugués, casada con el violinista italiano Francisco Saverio, la cual, como muestra de gratitud hacia su maestro Francisco Todi, había adoptado este nombre. En competencia con esta artista cantó en el mismo teatro la no menos célebre Brígida Giorgi Banti, nacida el año 1759 en Crema (Lombardía). Su ópera favorita, con la que debutó en Madrid el 30 de Mayo de 1793, era *Zenobia in Palmira*, con música de Anfossi, estrenada en Florencia el año 1790.

El rey Carlos IV prohibió en Marzo de 1801 que los cómicos extranjeros representasen en los teatros nacionales, y al amparo de esta protectora disposición se formaron compañías de cantantes españoles.

A fines del año 1806 se cerró el *Teatro de los Caños del Pe-*

*ral*, que si bien destinado á la representación de óperas italianas, dió albergue, mientras se reedificaba el del Príncipe, destruido casi completamente por un incendio en 1804, al incomparable Isidoro Maiquez, el cual allí inauguró la reforma del arte escénico en España, á su regreso de París, donde había conocido y admirado á Talma.

En los años 1811 y 1812 diéronse bailes de máscaras, y después de haber servido, aunque por breves días, para la reunión de las Cortes en 1814, se procedió á su demolición, por ruinoso, en 1818, resolviendo edificar el de *Oriente* (1) sobre el mismo terreno donde había estado el de *Los Caños*, y con propósito de que igualara en grandeza y proporciones al de la Scala, de Milán.

Las obras dieron comienzo en Abril del mismo año 1818, en el solar de *Los Caños*, á expensas del Rey, con arreglo á los planos del arquitecto D. Antonio López Aguado, y se suspendieron á los dos años por falta de fondos.

Reanudáronse los trabajos en el mes de Noviembre del mismo año, y volvieron á suspenderse en 1823 á consecuencia de los graves acontecimientos políticos.

Este nuevo periodo de suspensión duró nada menos que ocho años.

El 27 de Julio de 1831 falleció el arquitecto López Aguado, encargado de la construcción del teatro, y lo reemplazó don Custodio Moreno, á quien se impuso la condición de no separarse en lo más mínimo del plan trazado por su antecesor. Acometiéronse de nuevo las obras, y otra vez se levantó mano en ellas en 1837.

(1) Más tarde se le dió el nombre de *Teatro Real*.



# SIN RIVAL

es el mueble legítimo de

## VIENA Marca THONET

Reconocido universalmente como el más económico, por su inmejorable calidad y excelente resultado. Véase, antes de comprar mueble alguno, el inmenso surtido que tienen en alcobas, gabinetes, despachos, comedores, salones, silleras, etc., etc.,



**THONET HERMANOS** de Viena.

PROVEEDORES DE LA REAL CASA

⇒ 10, Plaza del Angel, 10, MADRID ⇐

Gran camisería

**Hijos de A. MAGDALENA**

CAMISAS PARA FRAC, 8 PESETAS

Novedades de París y Londres

**ARENAL, 15 (esquina á Bordadores).**

**Teléfono 2559.**

# *Laureano U. Agüero,*

## *Primer fabricante de cajas de madera para vestidos y sombreros.*

### Se hacen encargos especiales

◇ Luis Vélez de Guevara, 2 (antes Urosas), MADRID ◇

Ayuntamiento de Madrid



Hacia ya trece años que se hallaban en tal estado, sirviendo lo construido para destinos tan diversos como salón para bailes de máscaras, almacén de polvora, sala para celebrar las sesiones el Congreso de los Diputados, y cuartel de la Guardia civil.

La noche del 7 de Octubre de 1841, el *Teatro de Oriente* no fué teatro, sino una fortaleza. Concha, Pezuela y León, con el jefe de la guardia de Palacio, comandante y luego general Marqués, y algunas tropas, trataron de apoderarse de la reina

Isabel y de su hermana, que contaban once y ocho años, respectivamente, para llevárselas á la frontera de Francia á su madre. Aunque el regente Espartero estaba sobre aviso, el hecho le sorprendió, y sin la guardia interior de Alabarderos, mandada por el coronel Dulce, que resistió la acometida, y

14 cm.



Avverso del primer billete de abono del Teatro Real (Temporada 1850-51).

sobre todo, el temor de los sublevados de hacer algún daño á las augustas niñas, el rapto se hubiera consumado, á lo menos sacándolas de Madrid. Al ruido de las descargas y vocerío en Palacio, González Brabo y Necedal dieron la alarma, tocóse á generala y formó la Milicia Nacional. Era jefe de día el



célebre abogado, comandante de la misma, D. Manuel Cortina.

El capitán general, conde de Torrepando, ignorando lo que ocurría en el Alcázar, ordenó al comandante Martínez que ocupase el *Teatro de Oriente*; mandó este jefe á la compañía de vanguardia que, atravesando la plaza á la carrera, se apoderase del edificio, y así lo ejecutó el ayudante Pastrana. El teatro estaba cerrado, y la reducida guardia que custodiaba la pólvora allí almacenada, sólo se da cuenta de los tiros y los vivas que se oían en Palacio. Se franqueó el edificio y se compraron todas las velas que se encontraron en las tiendas inmediatas. Un ayudante del Regente llegó á caballo para ordenar que se defendieran las avenidas por si eran atacadas, y así lo hicieron algunos piquetes. Se atrincheró la planta baja, sobre todo en frente de Palacio, con tablas y piedras, y se ocuparon los bal-

cones. Llegó luego el capitán de Alabarderos, general Valle-Humbroso, con algunos guardias y el resto del batallón, y tomó el mando de toda la fuerza. Así pasaron la memorable noche fuera y dentro del Teatro, fogueándose á menudo y sin saber lo que ocurría. Al amanecer se les mandó salir y formar enfrente de Palacio: todo había concluído; los sublevados, no habiendo podido forzar el interior de las habitaciones reales, se habían retirado.

El Regente, con algunas fuerzas, desfilaba ante la puerta del Príncipe, aclamando á las augustas niñas, que desde el balcón saludaban á la tropa.

No se me tachará, pues, de exagerado al afirmar que el Teatro Real estuvo convertido en fortín, aunque por una sola noche.

Pianos ● ● ● ● ● ●  
y música mecánica.

## LA CASA NAVAS

Fuencarral, 33, (esquina á la de San Onofre),

*tiene la supremacía en la venta de pianos en España, por tener la exclusiva de las marcas primeras del mundo, RONISCH (de Alemania), y la del incomparable CECILIAN, aparato para tocar el piano.*

**La empresa de este Teatro Real ha adquirido un magnífico piano Cola Mignon RONISCH.**

Aquellas algaradas políticas, hoy tan desacreditadas, y, por fortuna, para siempre desterradas de nuestras costumbres, imprimieron carácter militar al primer templo digno y decoroso que la cultura de nuestros abuelos ofreció á las Bellas Artes.

El año 1850 se presentó una proposición al Gobierno para la conclusión del *Teatro de Oriente*, con tal que, una vez terminadas las obras, se cediese al proponente por el número de años que fuese necesario para resarcirse del gasto de las obras á cuenta de alquileres, destinando el importe de éstos, ochenta mil reales, á la amortización del capital, y el resto al pago de intereses. Esta proposición estaba en armonía con lo dispuesto por las Cortes en 1820, pero el Gobierno sacó á pública subasta la conclusión de las obras de dicho Teatro. A esta subasta sólo se presentó una proposición inadmisibile, por lo que se vol-

vió á sacar á nueva licitación, sin que se presentase postor alguno. En este estado, convino el Gobierno con la Casa Real y el Ayuntamiento de Madrid, condueños del edificio, en hacer las obras por administración, con cargo al presupuesto extraordinario del Ministerio de la Gobernación, nombrándose con tal objeto una Junta directiva, de la que fué presidente el Jefe político de la provincia, D. José de Zaragoza; vocales, el Corregidor de Madrid, Marqués de Santa Cruz, D. Pedro Jiménez de Haro, regidor del Ayuntamiento, y vocal secretario, el brigadier coronel del Cuerpo de Estado Mayor D. Leonardo de Santiago Rotalde.

La Casa Real delegó sus facultades, por los derechos del Patrimonio, en las personas nombradas por el Gobierno.

Al hacerse cargo la Junta del edificio, podía éste conside-

BOYET  
CASA FUNDADA EN 1775

37, Calle de Atocha, 37.



Seis premios en otras tantas Exposiciones.

Saneamientos y aparatos para higiene

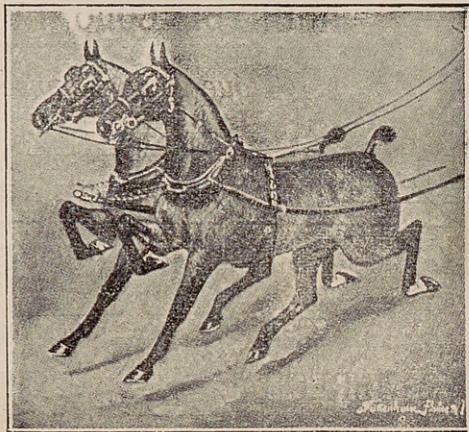
Trabajos en zinc, plomo y hoja de lata

## Pablo Poch y Hermano

Venta de caballos de lujo de las mejores razas extranjeras.

Don Ramón  
de la Cruz, 16 y 18.

MADRID



# Palacio ú Hotel de ventas

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTA CASA

Muebles y objetos de todas clases y estilos.

Alfombras, tapices y esteras en nuevo y usado á precios sin competencia.

PRECIOS FIJOS Y AL CONTADO

Atocha, 34.

ENTRADA LIBRE

Teléfono 860

## PERFUMERÍA

*Casa bien surtida y única que prepara la tan famosa*

≡ AGUA DE COLONIA CONCENTRADÁ ≡

*que se ve siempre en los tocadores elegantes.*

ALVAREZ GOMEZ

**PELIGROS, 1 DUPLICADO**

## INSTITUTO COMERCIAL

Carrera de Comercio, Matemáticas, Idiomas y Caligrafía.

DIRECTOR: J. ARÍSTIDES MUÑOZ ☼ ☼ ☼

**2, Príncipe, 2.—MADRID**

Ayuntamiento de Madrid

## CREMAS Y BETUNES PARA CALZADO



Marca registrada.

Los más acreditados en todo el mundo por su incomparable resultado, son los de Whittemore Bros & C.º de Boston.

Exljase siempre la nueva marca del margen.

DEPOSITO POR MAYOR Y MENOR PARA ESPAÑA Y PORTUGAL

## RODRIGUEZ HERMANOS

Tapicerías.—Cortinajes.—Tapices de Oriente.

IMPORTACIÓN DIRECTA

Carrera de San Jerónimo, 3,

y Ventura de la Vega, 2.

rarse dividido en dos partes: una habitable y en buen estado, que ocupaba el Congreso de los Diputados y sus oficinas; la otra, la más principal, la parte que constituía esencialmente el teatro, esto es, platea, palco escénico, escalera y entrada.

Reunida la Junta en 15 de Mayo de 1850, fué su primer cuidado proceder al reconocimiento del edificio, tanto para examinar el estado de él, como para acordar, con el parecer facultativo del arquitecto, el plan que debería seguirse en las obras: sirvió también aquel examen para cerciorarse la Junta de que el material de herramientas y madera que se conservaba en la finca, procedente de cuando las obras estaban en ejecución, había desaparecido completamente, sirviendo, según á la citada Junta informó el conserje, D. Ramón Ballone, para la fortificación de Madrid durante la guerra civil, y para las

obras que en el edificio se ejecutaron después con motivo del acuartelamiento en el mismo de una fuerza de la Guardia civil.

En la planta baja estaba concluído el gran pórtico de entrada, cuyas crujías laterales destinábanse á servir de cuerpo de guardia en un lado, y en el otro á un establecimiento de café; en la parte exterior faltaba colocar dos estatuas de piedra de Colmenar, á cargo del escultor D. Francisco Elías, que representaban á Melpómene y Talía. El piso entresuelo se hallaba casi terminado, si bien al uso á que se había destinado en las funciones de bailes de máscaras que se habían dado en el salón. En el piso principal se encontraba enteramente concluida la parte que comprende el gran salón de baile, utilizado, en la época del reconocimiento, para celebrar las sesiones del Congreso de los Diputados. En el piso segundo se hallaba

## ÓPTICA, FOTOGRAFÍA, ELECTRICIDAD

APARATOS Y ARTÍCULOS ÚLTIMAS NOVEDADES

### ARTÍCULOS DE PIEL

MODELOS INGLESES, AUSTRIACOS Y ALEMANES

RELACION DIRECTA CON LOS MEJORES FABRICANTES EXTRANJEROS

Antonio G. Escobar.—Carrera de San Jerónimo, 2 ☼ GRAPHOS ☼ Carrera de San Jerónimo, 2

también concluída la misma superficie que en el principal, en el que estaban comprendidas las tribunas del gran salón.

El resto del edificio, que era cabalmente lo que constituía el teatro, estaba muy adelantado, si bien faltaba el tablado ó pavimento de escena. En el patio grande, situado en el testero de la escena, estaba ya indicada una gran puerta á la altura del escenario, cuya subida, de un solo tramo, situado al frente de la puerta central del portal ó pórtico que había de servir para entrar todos los efectos de escena, y cuando fuere necesario, también caballos. El pórtico que mira al Real Palacio estaba concluído de yesería, pero faltaba el solado de piedra.

La disposición de los palcos y sus magníficos adornos merecieron la aprobación del Rey, y la de que éstos fuesen divididos por columnillas y no corridos, fué determinada por la

Reina madre, D.<sup>a</sup> María Cristina, razón que, unida á lo costoso que resultaría una remoción, aconsejó al arquitecto D. Custodio Moreno, sucesor de López Aguado, á no cambiarlos.

Exteriormente, y en todas las habitaciones que no servirían para el uso particular de SS. MM. y AA., no se hicieron más obras que las puramente necesarias, y en el interior, la sala-platea, habitaciones, entrada y escaleras del servicio de SS. MM., fueron decoradas con el lujo propio del objeto á que se destinaban. Se aumentó el número de las localidades de mayor precio para mejorar el valor de la finca: los diez y nueve palcos que había proyectados en los tres pisos, se convirtieron en noventa y ocho, distribuídos en los cuatro pisos, pues el sitio destinado para los asientos llamados de galería se convirtió en veinticinco palcos de platea, cuyos precios,

MADRID.—Paseo de la Castellana, 47.

## MADRID - AUTOMÓVIL

Espacioso garage con instalación moderna.

Proveedor de los coches de *Dion Bouton* del *Nuevo Club*.

Alquiler de coches de Población á la orden

**Mañana. — Tarde. — Noche.**

AL MES, **1.000** PESETAS

SERVICIOS SUELTOS Y DE TURISMO

Construcción de Carrosseries á precios sin competencia.

Reparaciones de todas clases.

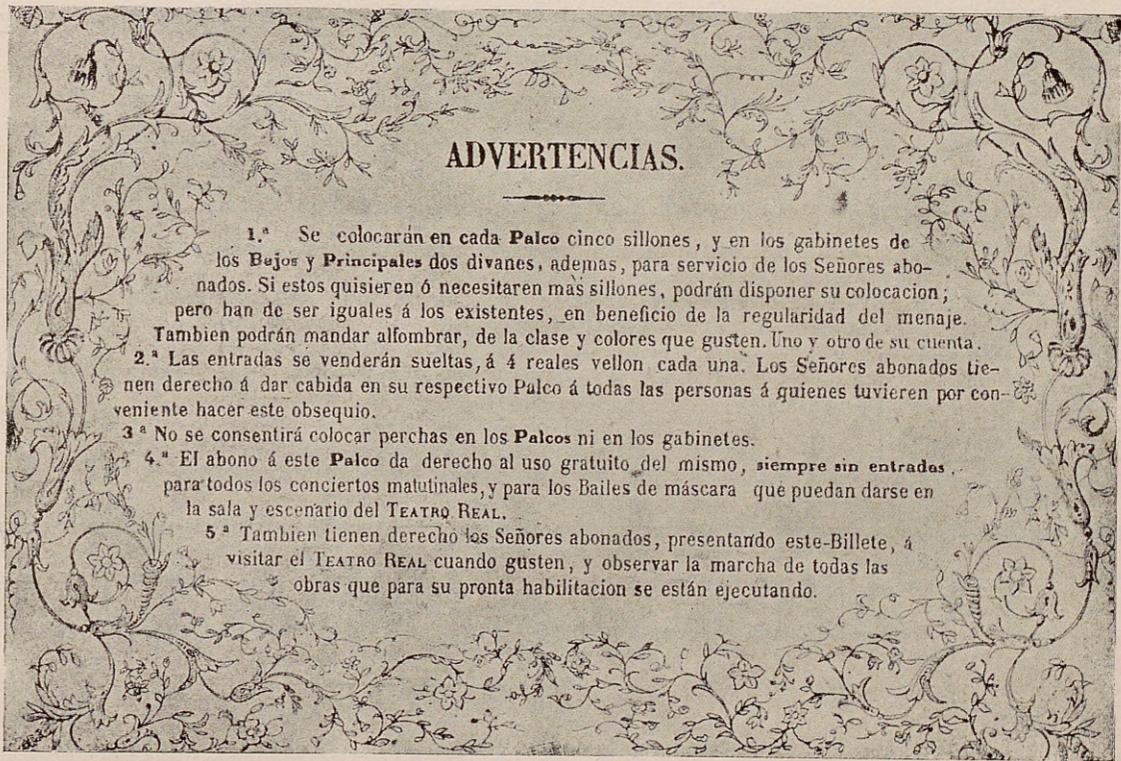
TELÉFONO 2.127



Ayuntamiento de Madrid

por abono y en despacho, fueron iguales á los de los principales y bajos. El público, al anuncio del primer abono, se apresuró á adquirir por el tiempo de toda la temporada las referidas localidades. En la parte superior, conocida en los teatros regularmente con los nombres de *gallinero* ó *cazuela*, decidió la Junta hacer un gran desván, que se llamó después *el paraíso*, desde donde se goza de la vista del espectáculo sin afear en nada lo interior de la magnífica platea. Las obras de pintura fue-

ron encomendadas á D. Eugenio de Lucas, D. Francisco de Aranda, Mr. Philastre, D. Antonio Bravo y D. José Llop, y las de escultura á D. Manuel Moreno, D. Nicolás Fernández de la Oliva y D. Valeriano Salvatierra. El escudo de la fachada principal lo ejecutó el escultor D. Pedro Nicoli. Tie-



Reverso del primer billete de abono del Teatro Real (Temporada 1850-51).

ne este escudo por cuarteles á Castilla, León, Granada y el escusón de los Borbones; lo cubre la corona Real, y está timbrado con el collar del Toisón y algunos trofeos militares. Sobre éstos están sentadas dos figuras: la de la derecha representa la Fama, la de la izquierda un Genio.

KEPTA

# LAS PERLAS KEPTA

KEPTA

están fabricadas por un procedimiento desconocido fuera de nuestro Laboratorio. Poseen el mismo color delicado, la composición y la duración de las perlas de Oriente.

**LAS JOYAS KEPTA ESTAN MONTADAS EXCLUSIVAMENTE CON BRILLANTES VERDADEROS**

ENTRADA PARTICULAR

Espez y Mina, núm. 1.

KEPTA, 2, Carrera de San Jerónimo, 2.

Teléfono núm. 2930.

# PABLO MARTIN

\*\*

COMESTIBLES FINOS DE TODOS LOS PAÍSES

PRIMERA CASA EN VINOS Y LICORES DE LAS MAS AGREDITADAS MARCAS

Chocolates \* Thés \* Cafés \* Galletas \* Quesos \* Mantecas \* Embutidos y demás artículos del Ramo.

Conde de Romanones, 17.—MADRID

Ayuntamiento de Madrid

La distribución y número de las localidades y sus precios por abono, venta en Contaduría y en los despachos en la temporada inaugural del Teatro Real (1850-51), eran los siguientes:

LOCALIDADES	NÚMERO de que se componian.	PRECIOS			
		Por abono.	En el Despacho.	En Contaduría	
		Reales.	Reales.	Reales.	
Butacas.....	468	20	24	30	
Palcos.....	De platea, proscenios.....	2	110	120	140
	Bajos, ídem.....	2	110	120	140
	Principales, ídem.....	2	110	120	140
	Segundos, ídem.....	2	110	120	140
	De platea.....	22	80	100	120
Palcos por asientos....	Bajos.....	23	80	100	120
	Principales.....	20	80	100	120
Palcos por asientos....	1.ª fila.....	92	12	16	20
	2.ª ídem.....	92	10	14	18
	3.ª ídem.....	92	10	14	18
Antepechos de paraíso.....	112	8	10	12	
Segundas de antepecho de ídem.....	26	6	8	10	
Gradas laterales de ídem.....	168	4	4	6	
Cubillos.....	4	10	10	12	
Centro de paraíso. Preferencia....	1.ª fila.....	23	8	10	12
	De la 2.ª a la 12.ª.....	253	6	8	10
Centro de paraíso.....	392	4	4	6	
Suma de las localidades con exclusión de los palcos.....	1.722				
Se aumentan 365 entradas, regulando á 5 por cada palco.....	365				
Total de entradas.....	2.087				

Satisfago la legítima curiosidad de los lectores que no nozcan los actuales precios de las localidades del Teatro Real, publicando á continuación los de la presente temporada

(1907-1908), advirtiendo, para que no se incurra en error, que los precios correspondientes al año 1850 están señalados en *reales vellón*, y en *pesetas* los del día:

LOCALIDADES	NÚMERO de que se componen.	PRECIOS			
		Por abono.	En el Despacho.	En Contaduría	
		Pesetas.	Pesetas.	Pesetas.	
Butacas.....	512	10	15	18	
Palcos.....	De platea, proscenios.....	2	157,15	165	175
	Principales, ídem.....	2	115	120	130
	Segundos, ídem.....	2	80	85	95
	De platea, inmediatos.....	2	125	130	140
	Bajos, ídem.....	2	125	130	140
Palcos por asientos....	Principales, ídem.....	2	85	90	100
	Segundos, ídem.....	2	56	65	75
	De platea.....	20	90	100	110
	Bajos.....	20	90	100	110
	Principales.....	18	72,50	80	90
Palcos por asientos....	Segundos.....	8	49	55	65
	Delanteras.....	53	6	9	11
Antepechos de paraíso.....	Butacas y divanes.....	100	3,50	6	7,50
	Segundas de antepecho de ídem.....	102	>	6	7,50
Laterales de paraíso.....	Segundas de antepecho de ídem.....	20	>	4	4,75
	Laterales de paraíso.....	144	>	2	2,50
Centro de paraíso. Preferencia....	1.ª fila.....	22	>	3	3,50
	2.ª a 7.ª.....	132	>	2,50	3
	8.ª a 12.ª.....	110	>	2	2,50
Izquierda y derecha del centro de paraíso. Entrada general.....	156	>	2	2,50	
Entrada general.....	100	>	1,50	2	
Suma de las localidades con exclusión de los palcos.....	1.451				
Se aumentan 400 entradas, ó sea á razón de 5 por cada palco.....	400				
Total de entradas.....	1.851				

La planta del edificio, en que se han invertido más de cuarenta y dos millones de reales, tiene la figura de un exágono

irregular, de setenta y dos mil ochocientos noventa y dos pies cuadrados de superficie.

El primer techo, pintado al temple por Eugenio de Lucas, pertenecía, por su arquitectura y adorno, al Renacimiento. En cuatro grandes medallones había pintados asuntos mitológicos con figuras de tamaño natural. El primero representaba las *Artes*, con todos sus atributos; el segundo el *Baile*, dirigido por Terpsícore; el tercero la *Poesía lírica*, que presidía Erato, en actitud de dar aliento y vida á las virtudes y de desterrar los vicios, y en el cuarto se veía á *Enterpe*, animando un concierto. En unos círculos campeaban los retratos de medio cuerpo de Moratín, Bellini, Velázquez, Calderón y Fernando de Herrera.

De las diversas obras de decorado y embellecimiento del

Teatro Real, realizadas el año 1879 por el espléndido empresario D. Fernando Rovira, forma parte el techo pintado por D. Francisco Sans, que es el mismo que hoy existe. El asunto alegórico es el *El sol naciente que ilumina el Parnaso*. *Febo*, sobre un carro tirado por cuatro caballos de distintos pelos, que simbolizan *La Aurora*, *El Mediodía*, *La Tarde* y *La Noche*, surge del horizonte de los mares, representado por *Neptuno*, quien disipa los vientos *Eolo* y *Céfiro*, acompañado de tritones y ninfas.

El brigadier coronel del Cuerpo de Estado mayor D. Leonardo de Santiago Rotalde contrató con el Gobierno, en 30 de Septiembre de 1850, la empresa de las funciones que habían de darse en el Teatro Real en la primera temporada, y el 19 de Noviembre del mismo año, días de S. M. la reina D.<sup>a</sup> Isa-

**JACOBO SCHNEIDER**  
INGENIERO  
calle de Alfonso XII, núm. 56  
MADRID

**Instalaciones de calefacción por vapor  
y agua caliente.**

**Ascensores y montacargas hidráulicos y eléctricos  
del célebre sistema "STIGLER."**

**Instalaciones completas de saneamiento  
de edificios.**

## PARA CASINOS, SOCIEDADES Y REUNIONES

PEDID Á LA CASA

### Viuda é hijos de ANTONIO ABAD

Luis Vélez de Guevara (antes Urosas), 8, MADRID

Fichas de nácar, marfil y hueso; ficheros de ocasión. Estuches de tresillo. Juegos de todas clases de la gran fábrica de Briotet, de París. Marcadores de Besigue, piedras para Bacarrá.

Barajas de la casa Grimaud, de París, francesas y españolas, de Poker Besigue, Whist y Brige.

Pídanse modelos de mesa de combinación para toda clase de juegos.

ELEGANTES CAJAS DE BRIGE

Ayuntamiento de Madrid

bel II, se inauguró, por obra y gracia del Conde de San Luis, quien se propuso dotar la capital de España de un suntuoso Teatro, y lo consiguió, venciendo dificultades de todos géneros, aportando capital propio de importancia y poniendo en juego los infinitos recursos de que disponía. Actuaron en la temporada de inauguración, ó sea de 1850 á 1851, los siguientes artistas:

**SOPRANOS.**—Herminia Frezzolini, Tanny Donatutti, Noemy De-Roissy y Lasteria Valeri.

**CONTRALTOS.**—Marieta Alboni y Teresa Rusmini Solera.

**TENORES.**—Italo Gardoni, Manuel Carrión, Carlo Baucardé, Giovanni Solieri, Antonio San Giovanni y Ramón Castellanos.

**BARÍTONOS.**—Giorgio Ronconi, Paolo Barroilhet y Luigi Walter.

**BAJOS.**—Vicente Barba y Carlo Formes.

**BAJOS CÓMICOS.**—Miguel Rachele y Juan Guillermo Ortega.

**DIRECTOR DE COROS.**—Joaquín Espín y Guillén.

La inauguración del Teatro y de la temporada tuvo lugar con *La Favorita*, ópera en cuatro actos, letra de Royer, Váez y Scribe, traducción de Janetti, música de Donizetti, cantada por la Alboni, Gardoni, Barroilhet y Tormes. El barítono Barroilhet había sido el creador del papel del rey Alfonso, al estrenarse la ópera el 2 de Diciembre de 1840 en la Academia Real de Música de París.

Una interesante nota, venida á mis manos por afortunada casualidad, detalla los gastos de aquella Empresa en la forma siguiente:

## Aguas y Balneario de CABREIROA VERÍN (Orense).



ACÍDULO-BICARBONATADO-SÓDICO-LÍTICAS

*Indicaciones terapéuticas:*

Vías urinarias, hígado, estómago, diabetes, gota, artritis, intoxicaciones é infecciones.

Notablemente alcalina.—2,90494 gramos de bicarbonato sódico por litro.

Gaseosa natural.—1,87450 gramos de anhídrido carbónico por litro.

Una de las más litínicas del mundo.—0,04470 gramos de bicarbonato lítico por litro.

Por su agradable sabor y pureza higiénica son las mejores aguas de mesa

Depósito central: ARENAL, 1.—MADRID

## COMPañÍA COLONIAL

### Tes extrafinos

IMPORTACIÓN DIRECTA DE LA CHINA

### BOMBONES DE CREMA Y PRALINÉ

Mayor, 18, y Montera, 8.

Ayuntamiento de Madrid

# ESLAVA, JOYERO

40, MONTERA, 40

Compro, vendo y cambio toda clase de alhajas y papeletas del Monte

Único verdadero  
café torrefacto



Marcá "LA ESTRELLA,"

32, Montera, 32

TELÉFONO 1.555

¿Tenéis tos?

¿Quién, en vez de dormir, hace veladas de las terribles noches invernales cuando ceden las TOSES CATARRALES tomando las PASTILLAS BENZOADAS del Dr. VILLA y CUETO por dos reales?

Plaza del Angel, 16

Y EN TODAS LAS FARMACIAS

"El Aguila,"  
CALLE DE PRECIADOS, 3

✦ ALMACÉN DE ROPAS  
HECHAS, GÉNEROS Y VA-  
RIOS ARTÍCULOS ✦ ✦ ✦

PRESUPUESTO DEL GASTO MENSUAL

	Reales vellón.
Compañía de canto.....	169.546
Idem de baile (sin la pareja).....	46.365
Orquesta.....	62.700
Banda militar.....	1.500
Dependientes.....	7.684
Personal de sastrería.....	2.999
Idem de limpieza y conservación.....	5.240
Idem de administración.....	9.332
Alumbrado en veinte funciones.....	33.693
Recomposición de efectos.....	10.000
Maquinaria, asistencias, etc.....	35.000
	<hr/>
Comparsas: á razón de 50 por función, son en 20 funciones al mes 1.000, que con los ensayos, á 5 reales uno.....	5.000
Trajes y decoraciones, no exigiéndose en este mes cosas extraordinarias ó nuevas.....	20.000
	<hr/>
	409.059
Entrada eventual en 20 funciones.....	200.000
	<hr/>
Diferencia.....	209.059

NOTAS:

- 1.<sup>a</sup> Se supone la rescisión del contrato de Ronconi.
- 2.<sup>a</sup> Si se ajusta al Sr. Sínico, se aumentará el presupuesto mensual á razón de 1.000 reales por cada una de las representaciones en que cante dicho señor.

¡Felices tiempos aquellos, ya remotos, en que un tenor como Giuseppe Sínico sólo hacía aumentar en mil reales el presupuesto de la Empresa, cada noche que cantaba! Los actuales *divos* piden de cinco mil francos para arriba por representación en que se dignan tomar parte, y aún hay que mostrarse agradecidos.

Los gastos correspondientes á igual número de funciones en la presente temporada (1907-1908), ascienden, según nota que galantemente me ha sido facilitada por los empresarios, á 268.710 pesetas, ó sean 1.074.840 reales, lo cual representa un aumento de gastos, en los cincuenta y ocho años que separan á la una de la otra Empresa, de 665.781 reales, ó sean pesetas 166.445,25. Y como los ingresos en veinte funciones de la temporada actual, sólo son de 217.428 pesetas, hay una diferencia en contra de la Empresa, de pesetas 51.282.

El primer empresario del Real, el brigadier Santiago, acusa un *déficit*, en veinte funciones, de 209.059 reales, y la última Empresa, en la que por cierto también figura un ilustrado Jefe del Ejército, aparece, según la nota citada con un descubierto, en igual número de representaciones, de 205.128 reales. De creer y de desear es que este *déficit*, elevando á 179.485 pesetas en las setenta funciones que componen la temporada de 1907-1908, que dió comienzo el 20 de Noviembre último, obedezca á causas extraordinarias, propias de la primera época de explotación del Teatro; de otro modo, no habría Empresa tan reñida con sus intereses, que arrostrara estas enormes pérdidas.

En distintas ocasiones he dicho, y repetiré siempre que del mismo asunto se trate, que el Estado no puede ni debe hacer fuente de ingresos del arrendamiento del Teatro Real. La Música, en cuanto se refiere á la protección que el Gobierno dispensa á las Bellas Artes, es la infeliz cenicienta, huérfana de todo amparo oficial.

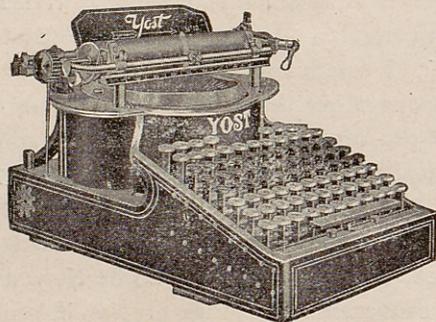
Si el teatro lírico nacional ha de servir de honroso estímulo y noble palenque á compositores, á poetas, á cantantes, á ins-

**USAD PARA ESCRIBIR LIMPIO**

♦ ♦ ♦ LA MÁQUINA ♦ ♦ ♦

**“ YOST ”**

No tiene cinta. No desaparece lo escrito



COMPARAD la escritura  
DE LA MÁQUINA

**“ YOST ”**

con todas las demás.

El modelo 10 tiene teclado completo  
y el modelo A, la escritura á la vista.

Espez y Mina, 17.—MADRID

## LA GRAFOFONOGRAF

pone en conocimiento de su distinguida clientela, que los nuevos precios de los **Discos Gramofón** y **Zonofón** son más económicos que anteriormente.



Grandes novedades en **Gramófonos sin bocina** y **Discos**.

1, Preciados, 1.—MADRID

## A. CANOSA

Caloríferos para petróleo. Calientapies para coche y cama. Copas y braseros. Artículos de aluminio para cocina. Batería de cocina de las mejores fábricas, clase especial é inrompible, y demás menaje de casa. Aparatos eléctricos. Jaulas.—Precios sin competencia.

CRUZ, 31

GATO, 3

Teléfono 912.

trumentistas, á pintores escenógrafos y á los demás artistas que en España coadyuvan á presentar los espectáculos escénicos con la propiedad y el decoro debidos, es indispensable que el Estado lo auxilie con recursos materiales, siquiera sea en la escasa medida que lo hace con la Pintura, la Escultura y la Arquitectura, y le preste su protección moral. España tiene justísimos títulos para aspirar al establecimiento de la Opera nacional, porque su idioma reúne excelentes condiciones para el canto, sus compositores han demostrado en todas épocas sus aptitudes para el género lírico-dramático, sus can-

tantes, como sus instrumentistas, recorren el universo mundo recorriendo aplausos, y cuenta con esclarecidos poetas. Así y todo, no se logrará esta legítima aspiración de cuantos nos interesamos en la prosperidad del arte patrio, mientras el Estado, siguiendo el ejemplo de los pueblos más cultos, no se decide á subvencionar el Teatro Real, obligando entonces á las Empresas á realizar campañas verdaderamente artísticas en bien del Arte y de nuestros preteridos artistas.

ANTONIO GARRIDO.

Febrero 1906.

## *La Habanera*

31, MONTERA, 31

Esta joyería vende las cadenas de oro de ley más baratas que nadie. No comprar sin ver antes precios en esta casa.

31, MONTERA, 31

AGUA DE COLONIA

DE LA

Unión Alcohólica Española

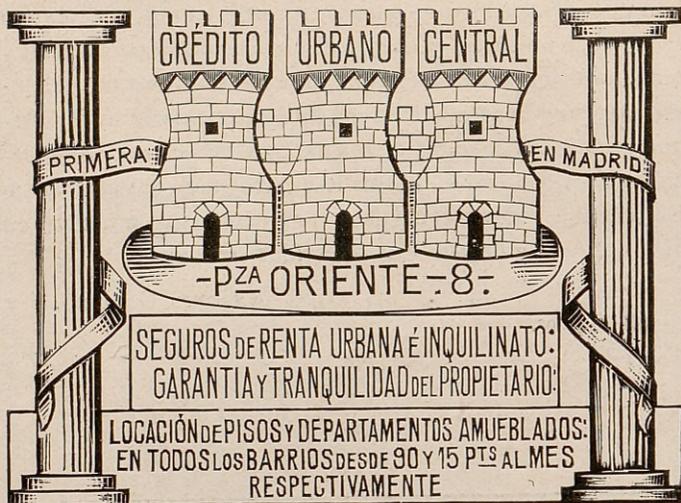
2 pesetas

frasco de litro.

**ESA**

Despacho Central

BARQUILLO, 12



JOYERIA

DE

PÉREZ MOLINA

28, CARRERA DE SAN JERÓNIMO, 28

Las alhajas que vende esta casa son de artístico gusto y precio muy moderado.

La Virgen del Pilar  
MAYOR, 34  
Fábrica de peletería.  
Boas piel, pluma, marabout.  
Bolsos piel, adornos de cabeza.  
MERCERIA Y NOVEDADES



Proveedor de la  
Real Casa.

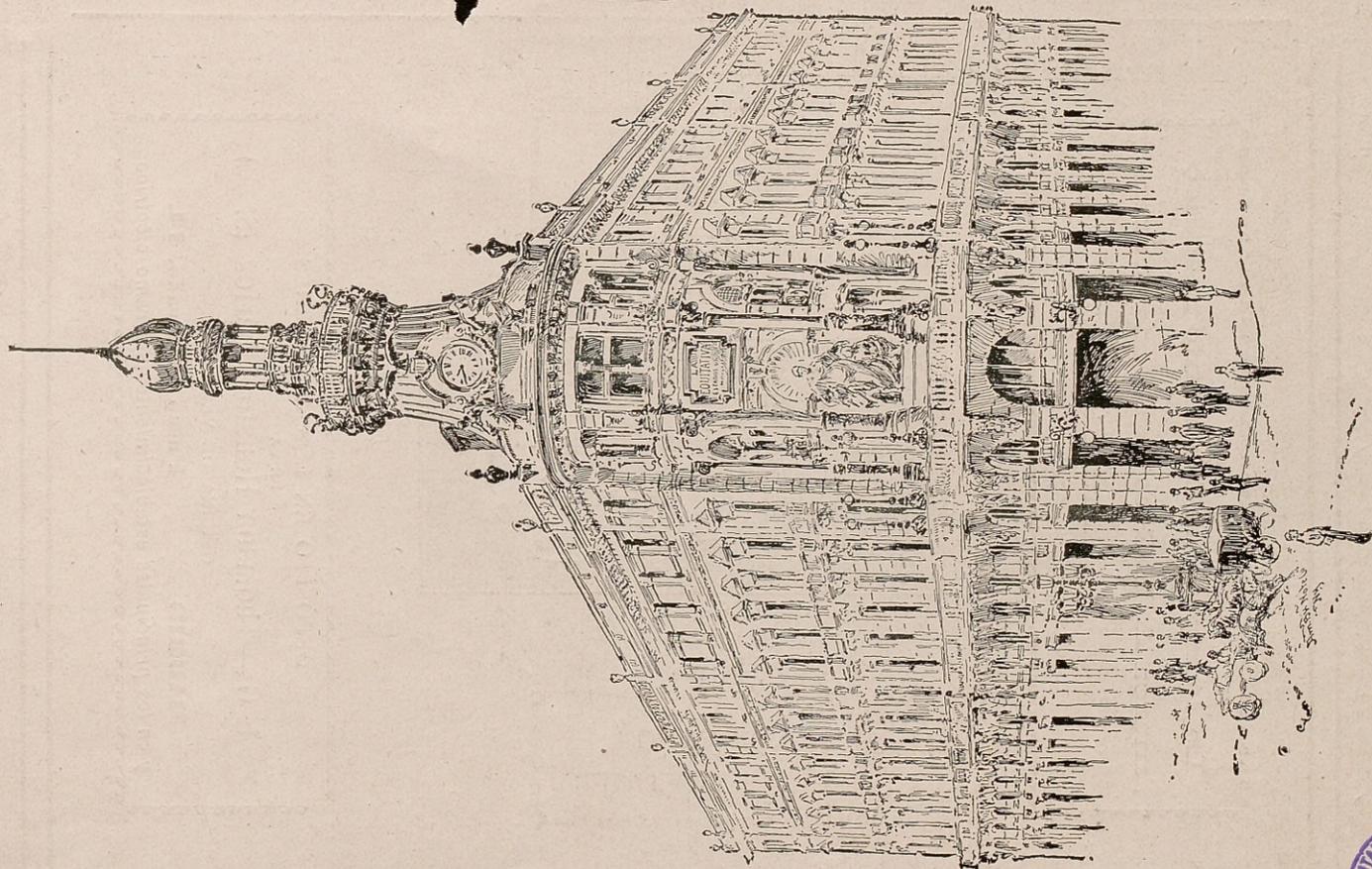
La Jouvence

14, Montera, 14.—MADRID

M.<sup>ME</sup> ANGÉLE

SES CORSETS

Dernier Modèle: SIMONNE



**LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Palacio de su propiedad.—Alcalá, 18, y Sevilla, 3 y 5.

REMITE DATOS A TODO EL QUE LO SOLICITA

Ayuntamiento de Madrid



H. 3365  
7256/29

2000

La lámpara de filamento metálico  
marca A E G es la de mayor ren-  
dimiento.

ILIMITADA  
DURACIÓN



ECONOMÍA  
75 POR 100

DEPÓSITO EN LOS ALMACENES  
DE LA  
A E G.—Thomson Houston Ibérica (S. A.)  
OFICINA DE VENTA  
**MADRID** **Paseo del Prado, 14.**  
y en los principales establecimientos del ramo eléctrico.

8883.—Imp. San Bernardo, 92. teléf. 1922.